

■ insights

Dedicated to Aydan and Aslan lights of my eyes

Jeykhun Imanov

Посвещается Айдан и Аслану свету моих очей.

Джейхун Иманов

Dedicated to my family

Denis Bataline

Посвящается моей семье

Денис Баталин

Insight is an illumination, an understanding, a rethinking. I love capturing insights. They make our brain dig deeper and enrich and improve our life. It's very rarely that I have regretted an insight. They always help us grow and they make us better. They are always individual: while looking at the same things and listening to the same things, we can capture very different insights.

New insights appear when we face a new personal experience that surprises us. Very often it comes from new people, new places, architecture, objects, thoughts, inscriptions, sounds, processes and behaviour. Behind each one of these, there are ideas that inspire us to find new ideas.

In this book we have gathered many insights and ideas that were behind them from our travels through life. When we share them with each other, we create new insights and ideas that are sometimes even deeper and more personal.

I wish you to have new insights!

Jeykhun Imanov,
JIS

Инсайт это озарение, это понимание, это переосмысление. Я обожаю ловить инсайты. Они заставляют наш мозг работать еще насыщенной, улучшать, обогащать нашу жизнь. Мало когда мне приходилось жалеть о них. Они всегда развивают и улучшают нас. Они всегда индивидуальные: смотря на одно и то же, слушая одно и то же, мы часто ловим абсолютно разные инсайты.

Новые инсайты появляются, когда мы сталкиваемся с новым личным опытом и удивляемся. Часто это новые люди, места, архитектура, объекты, мысли, надписи, звуки, процессы и поведение. За каждым из них, если разобраться, стоят идеи, которые вдохновляют нас на новые идеи.

В этой книге мы собрали много инсайтов и идей, стоящих за ними, из наших путешествий по жизни. Когда мы делимся идеями и инсайтами друг с другом, создаются новые инсайты и идеи, иногда еще более глубокие и личные.

Желаю вам новых инсайтов!

Джейхун Иманов,
JIS



Jeyhun Imanov

«... признанный эксперт в области дизайна и брендинга, предприниматель, креативный директор и владелец рекламного агентства Jeykhun Imanov Studio (JIS).

Автор более 1000 проектов в области рекламных коммуникаций, графического и веб-дизайна. Член жюри конкурсов, автор многочисленных выступлений на темы маркетинга, брендинга и дизайна.

Джейхун Иманов

«... признанный эксперт в области дизайна и брендинга, предприниматель, креативный директор и владелец рекламного агентства Jeykhun Imanov Studio (JIS).

Автор более 1000 проектов в области рекламных коммуникаций, графического и веб-дизайна. Член жюри конкурсов, автор многочисленных выступлений на темы маркетинга, брендинга и дизайна.

Insight! is a book about the pure joy of life. The joy of asking questions to yourself, to people around you, to accidental and planned events, to objects and phenomena...

The whole world is in the focus of this book, and the main tool of creating it was curiosity.

The ability to see is more valuable for the authors than the opportunity to observe. That is why Insight! is a book of questions, no matter how many answers you might find on its pages.

Denis Bataline,
ADCONSULT

Insight! – это книга о подлинной радости жизни. Радости задавать вопросы. Себе и окружающим, случайностям и запланированным событиям, предметам и явлениям...

В фокусе внимания книги – весь мир, а главный инструмент ее создания – любопытство.

Возможность видеть для авторов ценнее, чем возможность наблюдать. Поэтому Insight! - это книга вопросов, как бы много ответов вы ни нашли на ее страницах.

Денис Баталин
ADCONSULT



Denis Bataline

«... признанный эксперт в области дизайна и брендинга, предприниматель, креативный директор и владелец рекламного агентства Jeukhin Imanov Studio (JIS).

Автор более 1000 проектов в области рекламных коммуникаций, графического и веб-дизайна. Член жюри конкурсов, автор многочисленных выступлений на темы маркетинга, брендинга и дизайна.

Денис Баталин

«... признанный эксперт в создании и монетизации интернет-проектов, предприниматель, бизнес-тренер и путешественник.

Совладелец консалтинговой компании ADCONSULT и основатель агентства интерактивных коммуникаций BATALINE. Автор более 500 работ в области рекламных коммуникаций, тренинговых, образовательных и исследовательских проектов.



Content / Содержание



Albania / Албания	9
Argentina / Аргентина	11
Azerbaijan / Азербайджан	39
Belarus / Белоруссия	73
Belgium / Бельгия	77
Brazil / Бразилия	79
Bulgaria / Болгария	101
Cambodia / Камбоджа	103
China / Китай	107
Croatia / Хорватия	119
Cyprus / Кипр	121
Czech / Чехия	123
England / Англия	127
France / Франция	137
Georgia / Грузия	151
Hong Kong / Гонконг	155
Hungary / Венгрия	157
India / Индия	159
Iran / Иран	163
Israel / Израиль	167
Japan / Япония	173

Jordan / Иордания	189
Kazakhstan / Казахстан	193
Latvia / Латвия	197
Lithuania / Литва	201
Macedonia / Македония	203
Malaysia / Малайзия	197
Netherlands / Нидерланды	199
Poland / Польша	211
Qatar / Катар	223
Russia / Россия	227
Singapore / Сингапур	237
Slovakia / Словакия	241
South Korea / Ю. Корея	243
Spain / Испания	265
Turkey / Турция	269
UAE / ОАЭ	291
Ukraine / Украина	295
Uruguay/ Уругвай	297
USA / США	299
Vietnam / Вьетнам	345



Albania
Албания



←

More than 700 000 bunkers were built in Albania thanks to the efforts of dictator Enver Hoxha. They are literally built up all over the country.

Стараниями диктатора Энвера Ходжи было возведено свыше 700 000 бункеров. Ими в буквальном смысле усыпана вся Албания.



Argentina

Аргентина



←



Many trash bins are lifted from the ground.

Многие урны подняты от земли.



↑

Ferrum, a local producer of sanitary engineering, sells about a half of toilets across the country. Their logo looks a lot like Facebook's.

Когда есть местный производитель сантехники, примерно половина унитазов в стране поставляется им. В Аргентине этой компанией является Ferrum, логотип которой очень напоминает логотип Facebook.



←

Handwritten signs look very comforting.

Надписи, сделанные от руки, практически всегда смотрятся очень душевно.



Mate tea is a local energizing drink. Almost everyone in Argentina drinks it. People walk around with thermos bottles and add water to their mate.

Мате – местный тонизирующий напиток. Его пьют практически все в Аргентине. Вокруг ходят жители со своими термосами и доливают в них воду к мате.



Argentinian currency is peso, and it has the same logo as the american dollar. Seriously, why bother inventing a new logo?.

Официальной валютой в стране является аргентинское песо. Знак у песо как у доллара. Действительно, зачем париться и придумывать что-то свое.





←

I was sure the STOP sign is cosmopolitan and is never translated.

Был уверен, что знак STOP космополитичен и нигде не переводится.



↑

This is how you create a road marking and keep order at the parking lot without any tools, just stones.

Вот так – без особых инструментов, используя одни камни – можно создать разметку и порядок на парковке.



←

*The aesthetics of power lines.
Эстетика ЛЭП.*



Every knitted item is a meltdown on the inside.

Любая вязаная вещь вызывает внутреннее чувство нупусечности.



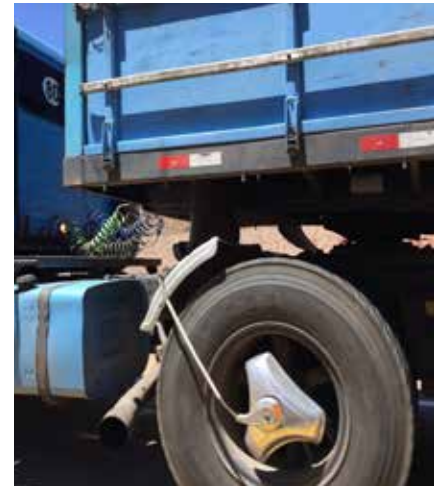
Toilet paper security system.

Система безопасности туалетной бумаги.



There's a tradition to bring a half full bottle of water. This is probably the place of road accidents.

Есть традиция – класть бутылку, наполовину наполненной водой. Видимо, это места дорожных происшествий.



Tyres of almost all the trucks have auto pumping system installed

Практически на всех шинах грузовиков установлена система автоподкачки.





Almost a third of all cars in Argentina are very old, but some look even better than the new ones

Примерно треть машин в Аргентине – очень старые, но некоторые выглядят не хуже новых.



Beautiful sign on the gendarmerie building

Красивая вывеска на здании жандармерии.



A bowl of liquid soap

Миска с жидким мылом.



Ice cream is sold in styrofoam packing..

Мороженое продается в пенопластовых упаковках.



It's the first time I see special seats for babies on the airplane.

Впервые увидел в самолете места для младенцев.



←

Many petrol stations wash your windfield for free. Good competitive advantage

На многих заправках бесплатно моют лобовое стекло. Хорошее конкурентное преимущество.



←

Beer is served in styrofoam packing to prevent it from warming

Пиво подают в специальной упаковке из пенопласта, чтобы оно не грелось.



←

Many houses you can find braziers on the balcony because everyone here loves meat.

Во многих домах на балконах есть мангалы, так как все помешаны на мясе.



A unique Argentinian power socket.

Уникальный аргентинский стандарт розетки.



Everything for your mate. Dispenser for filling your thermos with hot water.

Созданы все условия для мате. Автомат для заправки термосов с горячей водой.



Sculptures of the characters from various cartoons are placed along the highways. All figures are of a man's height, it's very engaging

На трассах размещены скульптуры персонажей из разных мультфильмов. Все фигурки в человеческий рост, очень вовлекает.



↑

Cell phones are not working on many highways, maybe this is why for every few kilometers there's a SOS station with a landline..

На многих трассах мобильные телефоны просто не ловят. Думаю, поэтому через каждые несколько километров установлена станция SOS с телефоном.



←

In 1904 the armies of Argentina and Chile were pulled at the foot of this mountain to fight each other. Two generals climbed 4 km to the top of the mountain, and probably had a drink and a chat, made friends and decided not to fight. Since then, they became heroes of their countries. I love happy endings!

В 1904 году войска Аргентины и Чили стянулись к этой горе, чтобы повоевать друг с другом. Два генерала поднялись на гору высотой 4 км, видимо, выпили там, поболтали, подружились и решили не воевать. После этого они оба стали героями своих стран. Люблю хеппи-энды!



←

Almost all main highways are chargeable.

Практически все основные трассы платные.



Argentina / Аргентина



↑

Street navigation for drivers

Уличные указатели направлений дорог для автомобилистов.



Buses drive very closely to the sidewalk, like in London.

Автобусы едут очень близко к тротуару, как в Лондоне.



↑

Look, how beautiful is the inscription, cut on the wall of the building.

Взгляните, как прекрасно смотрится надпись, выбитая прямо на здании.



←

Purple light means this taxi is available..

Фиолетовая лампочка означает, что такси свободно.



↑

Signposts got dressed up.

Одетые столбы.



*Memory table,
decorated with hotel
guests' photos.*

*Стол воспоминаний,
оформленный
фотографиями
жильцов отеля.*



*In Argentina there are
different milongas:
one for tourists, and
the real one, where
Argentiniens sing and
dance for themselves.*

*В Аргентине есть
несколько типов
мелонг: одна для
туристов, другая
настоящая, где
аргентинцы поют и
танцуют для себя.*



Argentina has its own graphic style, called fileteado.

В Аргентине есть свой графический стиль – филетеадо.



Street graffiti. Fascinating!

Граффити на улицах города. Заораживает!



This sign means "A happy owner of the new bag"

Знак «Счастливая обладательница новой сумочки».



Sometimes the whole family drives a scooter

Иногда скутер вводят всей семьей.



←

If you'd want to characterize Argentina with one word - it would be love. You can feel it in the rhythm of life and attitude.

Если охарактеризовать Аргентину 1 словом, то это слово - «Любовь». Она особенно чувствуется в их ритме и отношении к жизни.



←

With love and attention to details

С любовью к деталям.



The official dollar exchange rate to peso is very low. A good exchange rate can be found on black market

Официальный курс доллара к песо сильно занижен. Чтобы разменять доллары по хорошему курсу, нужно обращаться к представителям черного рынка.



Futuristic look: police officer, driving an ATV

Полицейский на квадроцикле смотрится футуристично.



To open this dumpster, press your foot against the treadle.

Мусорный контейнер. Чтобы его открыть, нужно нажать ногой на педаль внизу бака.

→

Beautiful graffiti, reminds me of a similar one in Palo Alto.

Прекрасное граффити. Напоминает аналогичное в Пало-Альто.



←

Beautifully painted building.

Красиво разрисованное здание.



←

The images of a famous Argentinian singer Carlos Gardel can be seen everywhere. His name is synonymous with tango for centuries.

Повсюду можно встретить изображения Карлоса Гарделя – знаменитого аргентинского певца. Его имя и танго стали синонимами на века.







←

Argentinian for subway is "subte". You can tell the line by the color

Метро на аргентинском – subte. По цвету вывески можно определить, к какой ветке относится станция.



Street advert placed inside a beautiful vintage frame.

Уличная реклама в красивых винтажных рамках.



Many parents don't use prams and walk around carrying their babies.

Многие родители не используют детские коляски и передвигаются с младенцами на руках.



Trash bin.
Урна.





←

Tattoos are very popular.

Татуировки очень популярны.



↑

Buildings with cut corners are amazing.

Обожаю, когда у дома срезаны углы.



→

*Making barbecue
in La Boca, a
neighborhood in the
centre of Buenos Aires.*

*Парижа (шашлыки)
в центре Буэнос-
Айреса, район
Ла-Боки.*

Argentina / Аргентина





Kids' playground.
Детская площадка.



With people in mind. These special constructions make pedestrians slow down and pay attention to the approaching vehicles.

С заботой о пешеходах. Специальные конструкции заставляют пешеходов притормозить и увидеть приближающийся автотранспорт.





Special police car. It has bumper guards to ram the cars of offenders, and flashing beacons, that are constantly on

Особенный полицейский автомобиль. У него есть кенгурятник, чтобы таранить автомобиль нарушителя, и постоянно включенный проблесковый маячок.



To walk the dogs is a calling.

Есть такое призвание – собак погулять.



There were days, when Peugeot had a golden lion as a logo..

Когда-то у Peugeot был золотой лев на логотипе...



If you think your city has a parking problem, it's because you haven't been to Buenos Aires.

Если вам кажется, что в вашем городе проблемы с парковкой, вы просто не были в Буэнос-Айресе.



Special armchair, that Argentinians always put in their car. They may not have a fire extinguisher, but this armchair for resting on route is necessary.

Специальное кресло, которое у аргентинцев всегда с собой. В машине может не быть огнетушителя, но кресло для отдыха во время дороги — обязательно.

Azerbaijan /

Азербайджан

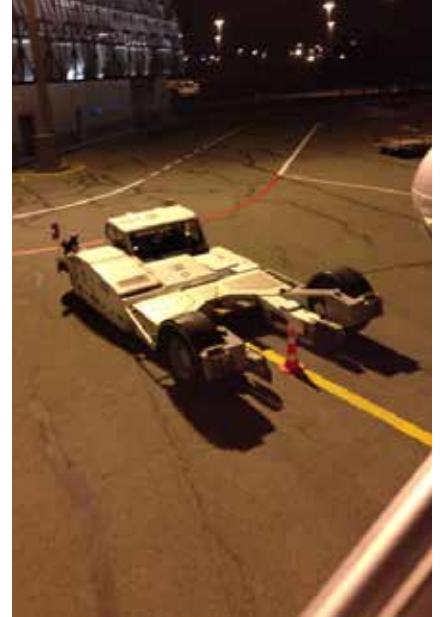




→

Transformers have long been among us.

Трансформеры давно среди нас.



←

A secret room in the Christmas tree.

Потайная комната в новогодней елке.



This is love! Let's not violate the intimate atmosphere of this couple

*Это любовь!
Давайте не будем нарушать интимную обстановку этой парочки.*



→

Since the seed box was placed on this payment terminal, all the checks fall into it and not on the floor. They solved a design problem of this payment terminal.

С тех пор как на платежный терминал установили коробку из-под семечек, все распечатки падают в нее, а не на пол. Проблема дизайна терминала решена.



←

This artificial tree in the park is in fact a place for cell phone operators' antennas. Искусственное дерево в парке. Предназначено для размещения антенн сотовых операторов.

↑

A hatch in flowers. Люк в цветочках.

→

This safety belt could become a fashionable belt.

Такой ремень безопасности вполне мог бы стать модным трендом.



←



The stewardess guesses on the coffee grounds at 8 km altitude.

*Высота 8 км.
Стюардесса гадает на кофейной гуще.*

←



The only thing worth bringing as a souvenir is magnet. First, magnets are small and convenient to carry. Second, you can always look at them, they will not gather dust in your cabinet.

Единственное, что стоит привезить на память из разных стран, это магнитики. Во-первых, они маленькие – удобно перевозить. Во-вторых они всегда находятся перед глазами, а не пылятся в шкафах, как многие сувениры.



One of my favorite logos. While reading it you unwittingly elongate the "o" sound: Sooo CHIC

Один из моих любимых логотипов. Читая, вы невольно растягиваете букву «о»: Sooo CHIC... Прекрасный прием!





↑

Genius button design. In the old Mercedes these buttons regulate the position of the passenger seat. Intuitively pushing the backrest, you lean back in your seat.

Гениальный дизайн кнопочек, регулирующих положение кресла и спинки в старом Мерседесе. Визуально выглядит как мини-кресло. Интуитивно дергая назад мини-спинку на кнопке, ты откидываешь спинку на своем кресле.



↑

Excellent idea! Air conditioner design attracts attention to the cheese store nearby.

Атмосферно! Кондиционер около сырного магазина оформлен соответствующим образом.



←

By the attritions on the sculpture you can see how people like to make photos of it.

По потертости скульптуры сразу можно понять, как люди фотографируются.



Let's go! It's time to run around San-Francisco. The display of the running track shows city sights. The best part is when you see places you have really been to. And if it's an unfamiliar place, you feel the desire to necessarily visit it. I think, with communication like that one could familiarize people with their own country and also attract tourists.

Let's go! Время пробежаться по Сан-Франциско. На дисплее беговой дорожки показываются достопримечательности города. Кайф наступает, когда ты узнаешь места, в которых реально был. А если где-то и не был, то появляется желание непременно посетить. Думаю, через сумму таких коммуникаций можно познакомить людей со своей страной и привлечь туристов.



Many fonts have senses and images attached to them. These stencil fonts were used during WWII in ammunition and aviation, propaganda connected military service with the image of a real man. Nowadays this sense is being used on different packaging, making a subconscious promise, that you become a hero and a real man too.

За многими шрифтами закрепились смыслы и образы. Эти трафаретные шрифты использовались во второй мировой войне на боеприпасах и самолетах, пропаганда связывала военную службу с героическим образом настоящего мужчины. Сейчас этот смысл используют на различных упаковках, подсознательно обещая, что вы станете героем и настоящим мужчиной.



Sales scheme. The insurance company leaves its business cards at the exit of a parking lot.

Схема продаж. Страховая компания просто оставляет свои визитки на выходе из автопарковки.



Two in one: a toy car and a shopping trolley. Perfect solution for those, who bring up their kids to become leaders. Let them feel from this age that they are in control of the situation
Два в одном: машинка и корзина для продуктов. Отличное решение для тех, кто растит в детях лидеров. Пусть с малых лет ощущают, что «рулят ситуацией».



↑

Amazing infographics that literally anybody can understand: "Go to hamam, everything will be excellent"

Потрясающая инфографика, даже идиот поймет: «Иди в хамам – все будет отлично».



←

The sign pointing to the car showroom looks like a road sign, and catches attention better than a regular banner.

Указатель автосалона стилизовали под дорожный знак, который привлекает внимание водителей лучше, чем обычный рекламный баннер.



→

Carton. Better than a dozen of polite informative words on the display.

Картонка. Вместо десятка вежливо-информационных слов.



*At the hospital ward
the oxygen hose is
hidden behind a
picture. A - aesthetics.*

*В больничной
палате шланг с
кислородом скрыт
за картиной.
Э – эстетика.*



*Inscription in the
toilet: "Every time you
don't flush, one elf
dies somewhere in the
world"*

*Надпись в туалете
нашей студии:
«Каждый раз, когда
вы не спускаете
воду, где-то в мире
умирает один эльф».*



*"International" is when
the standards of all
nations are met. Half of
the world uses hygienic
shower, but you can
never find it at the
international airports,
not to mention
airplanes*

*«Международный» –
это когда
соблюдаются
нормы всех
народов. Полмира
подмываются,
а гигиенического
душа до сих пор
нет во многих
«международных»
аэропортах. О
самолетах я вообще
не говорю.*



Heavy objects add to the product's entourage. For example, when you pour tea from a convincing cast-iron pot, your drink and your experience seem more valuable. I've noticed the same effect in clothing stores: where the hanger is three times heavier, the suit seems better.

Тяжелые предметы добавляют антуража продукту. Например, когда наливаешь чай из убедительного чугунного чайника, напиток и полученный опыт в целом кажутся более ценными. Тот же эффект замечал в магазинах одежды, где вешалка была раза в 3 тяжелее – от этого костюмы казались качественнее.



Advertising on the sidewalk.

Реклама прямо на тротуаре.



Sign "Caution: squirrels!".

Знак «Осторожно: белки!»



↑

Sometimes the world smiles at us, sometimes shows the tongue!

Иногда мир нам улыбается, а иногда показывает язык!

→

Good point communication! I think, smokers are not too comfortable inhaling smoke near this urn because of this warning: "Every cigarette shortens life for 11 minutes".

Хорошая точечная коммуникация! Думаю, курильщикам не очень комфортно делать затяжку возле такой урны, ведь рядом предупреждение: «Каждая выкуренная сигарета сокращает жизнь на 11 минут!».



←



Fake colonels Sanders distribute leaflets inviting to KFC. Great idea for the promotional activity. (Garland Sanders is a founder of global network of fast food restaurants KFC).

Липовые полковники Сандерсы, раздавая лифлеты, приглашают посетить ресторан KFC. Отличная идея для промоакции. (Гарланд Сандерс – основатель мировой сети быстрого питания KFC).



Wicker baskets at the supermarket are an excellent decor for greenery. Fresh, organic, ecological - these are the associations that first come to mind.

Плетеные сетки в супермаркете – отличное оформление для зелени. Свежесть, натуральность, экологичность – именно эти ассоциации приходят на ум, глядя на композицию.



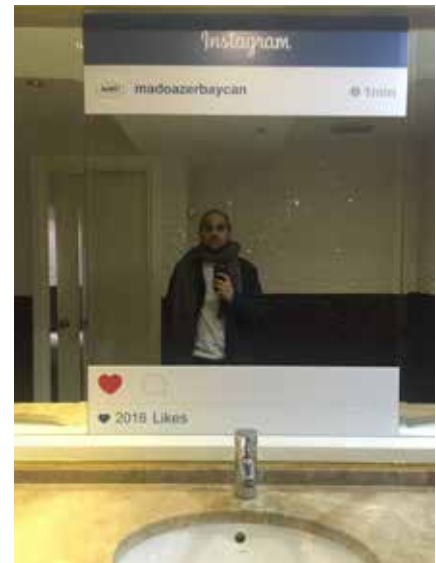
Instagram window on the mirror.

Инстаграм-окно на зеркале.



Nature always wins.

Природа всегда берет верх...





←

*Baloons as lights -
beautiful solution!*

*Шары в виде
светильников.
Прекрасное решение!*



↑

*A very inconvenient
pack. You have to use
both arms to get the
toothpaste, especially
in the end. Much more
convenient packings
have already been
invented, but people's
habit is to buy this
vintage..*

*Ну очень неудобная
упаковка.
обязательно
нужны 2 руки и
усилие, чтобы
выдавить пасту,
особенно в конце.
Уже давно изобрели
суперудобные
упаковки, но люди по
привычке отдают
предпочтение
этому винтажу.*



←

*In Baku, if you confused
the floor number in the
elevator, you can't undo it.
They say, it is a measure
of safety: so that nobody
changes the number of the
floor unnoticed.*

*В Баку, если вы
перепутали этажи в
лифте, невозможно
отжать кнопку.
Говорят, это сделано
в целях безопасности,
чтобы никто не сменил
номер этажа незаметно.*



*Good solution to avoid blowing.
Хорошее решение, чтобы не дуло!*



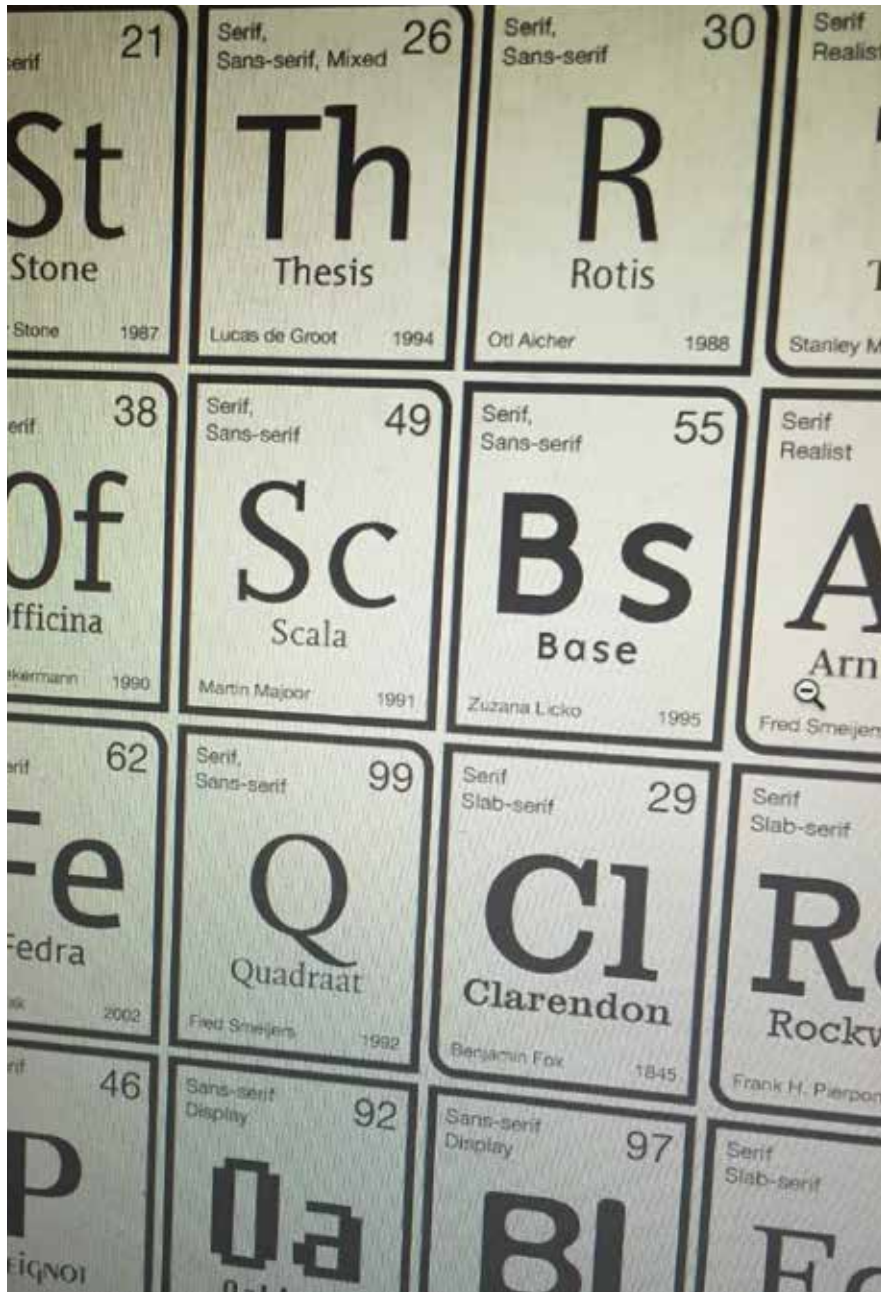
Advertising at the parking lot: "Parking space for TOYOTA only".

Рекламная надпись на парковке торгового центра: «Парковочное место только для автомобилей марки TOYOTA».



I love, when a building has its date of birth written of it. Without the date, the building doesn't remember its past.

Люблю, когда на здании написана дата рождения. Без нее дом не помнит своего прошлого.



↑

About 15 years ago clients didn't keep the source files. They were simply giving a designer a printed leaflet or a business card and wanted a hundred or two copies of it. There was always very little time, so we had to approximately identify the font very quickly. We would do it ten times a day. Everyone of us knew the look of all the popular fonts by heart. This is how I started loving the fonts and their undertones. Even now, when I see an unfamiliar and good looking garniture, I try to guess it's name or find in the collections.

Лет 15 назад клиенты очень часто не сохраняли исходные файлы. Они просто давали дизайнеру отпечатанную брошюру или визитку и просили сделать 100 — 200 штук таких же. Времени всегда было мало, поэтому нужно было очень быстро определить шрифт на глаз. В день мы проделывали это десятки раз. Каждый из нас знал наизусть все популярные шрифты. Так у меня развилась любовь к шрифтам, их оттенкам, даже сейчас, когда я вижу незнакомую симпатичную гарнитуру, пытаюсь угадать ее или найти в коллекциях.



↑

I adore fonts, I have been working with them for many years now. At home I hang the best letters, like pictures.

Я обожаю шрифты, работаю с ними много лет, лучшие буквы вешаю дома как картины.



↑

The price 5 rubles is soldered on steel, because in Soviet Union prices were fixed once and forever.

Сразу узнал советскую орешницу. В тот период цены на товары были фиксированы и чеканились, как говорится, раз и навсегда.



↑

An army of volunteers is executing the processes of communication with the state machinery, that are hard to automate. They fill out forms and various documents, simplifying people's lives.

Процессы, которые трудно автоматизировать при общении с государственными органами, выполняются армией волонтеров. Они заполняют за тебя заявки и разные документы, упрощая общение с государственной машиной. Отличный способ облегчить людям жизнь.



↑

I love logos, which communicate the idea with typography in the name itself, not with some sign around it..

Обожаю логотипы, где идея передается типографикой в самом названии, а не с помощью знака рядом.



↑

Transportation of a tree pulled out with roots for growing in another place.

Перевозка дерева, выдернутого с корнями, для пересадки.

←

Who needs Roman numerals in infographics? Every time I need an extra second to convert them to Arabic and figure out what floor is it.

Ну кому нужны римские цифры в инфографике? Каждый раз мне требуется лишняя секунда, чтобы конвертировать римские цифры в арабские и понять, какой этаж.



With a regular dry napkin put in the sewer we guess the tap is not working. I figured out immediately, I don't know why. Maybe because the napkin is new and dry, or maybe because the drain hole is covered. Excellent solution

Обычной сухой салфеткой, уложенной в раковине, нам показывают, что кран не функционирует. Мне сразу стало ясно. Не знаю, почему это работает, может, потому, что салфетка сухая и новая, а может, потому, что закрыт слив и не хочется открывать кран. Отличное решение!



*A message left by a single A4 piece of paper
Сообщение, оставленное одним листом бумаги А4.*



*Water and light flow from the tap together.
Interesting effect!*

*Из крана вместе с водой льется свет.
Интересный эффект!*





A door to another dimension.

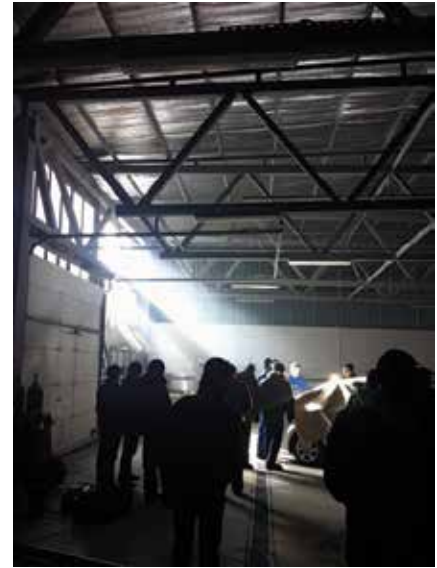
Дверь в другое измерение.



You come to work and see the door to your office blown away. Interesting feeling...

Приходишь, а рядом с твоим офисом дверь сдуло. Интересное ощущение...





Deep night. Shooting of a commercial. With floodlight they are imitating daylight, that pours down from the window..

Глубокая ночь. Съемки рекламы. С помощью прожекторов удалось имитировать солнечный свет, льющийся из окна.





←

Transparency in this plastic card is a successful differentiation from competitors.

Прозрачная пластиковая карта удачно отличает ее от конкурентов.



←

The plate has beautifully blended into the facades.

Табличка прекрасно вписалась в фасад здания.



↑

Phasellus aliquamThe evolution of signs.
Эволюция знаков.



*It's the same world
that we see in different
scales and angles..*

*Один и тот же мир
каждый видит в
разных масштабах
и с разных ракурсов.*



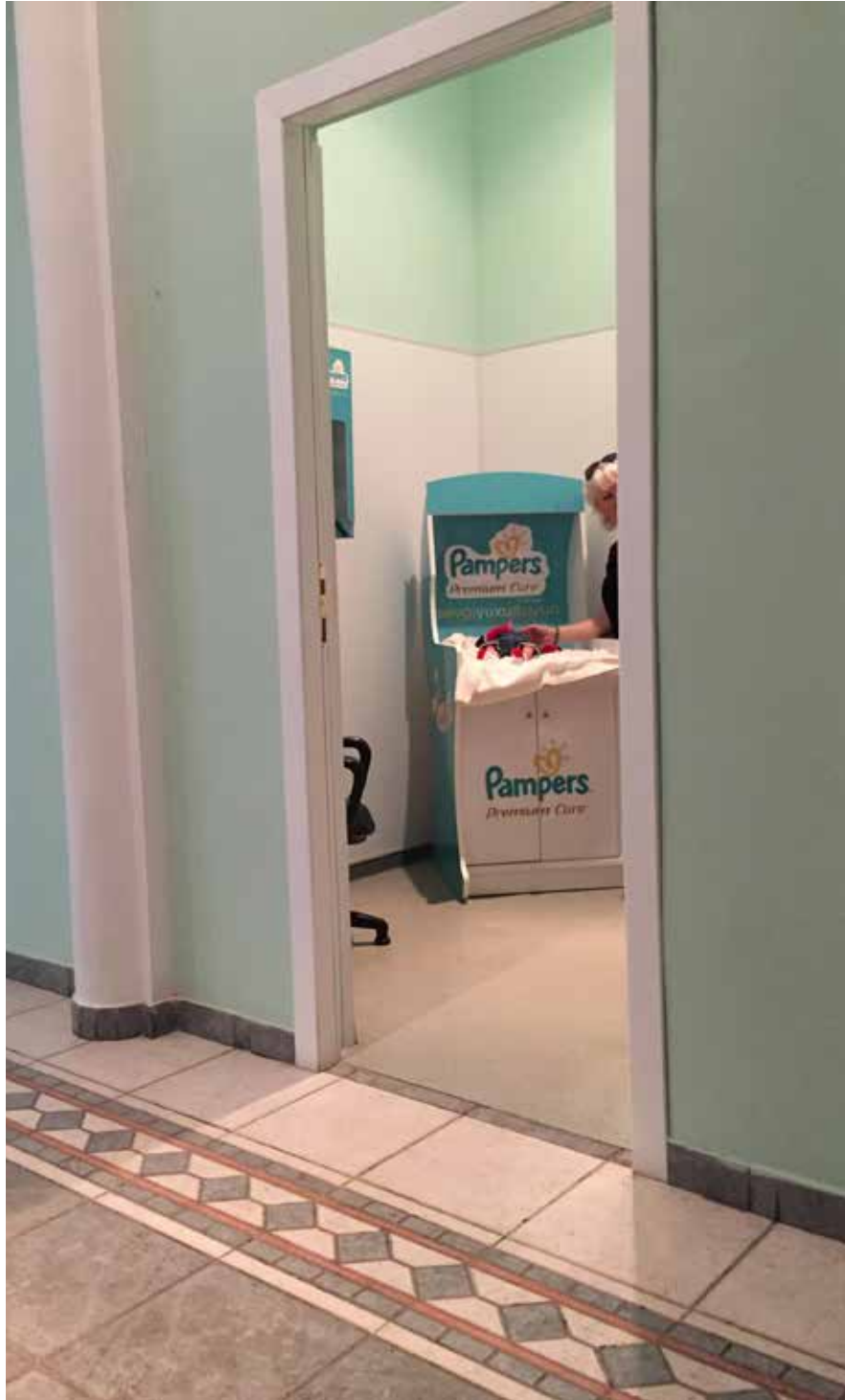
*The street signs are
being used as free
advertising spaces
by Monster energy
drink, when pictures
began to appear on
backsides.*

*На разные стороны
городских знаков
начали клеить
изображения банок
энергетического
напитка Monster,
используя их
как бесплатные
рекламные
площадки.*



*Little tablet to receive
payments of travel.
Korean manufacturer
didn't consider the
needs of Azerbaijan
bus drivers.*

*Дощечка для
приема оплаты за
проезд. Корейский
производитель
не учел все
потребности
азербайджанских
водителей
автобусов.*



*Targeted advertising!
A changing table with
advertising of diapers
in the department of
pediatrics.*

*Таргетированная
реклама!
Пеленальный
столик с рекламой
детских подгузников
в отделении
педиатрии.*



Still bananas have the most convenient natural packing. It's closest competitor is mandarin, but those white little things are letting it down.

Все-таки самая удобная природная упаковка - у банана. Его ближайший конкурент - мандарин - тоже неплох, но его подводят белые штучки, которые надо очищать.



The newest fashion is a scarf for teapot. Keeps the droplets when you pour.

Последний писк моды - шарф для заварного чайника. Удерживает капельки, когда наливаешь.



Sign of vulcanization! I love the signs created from the product itself.

Вывеска вулканизации! Люблю вывески, созданные из самого продукта.

→

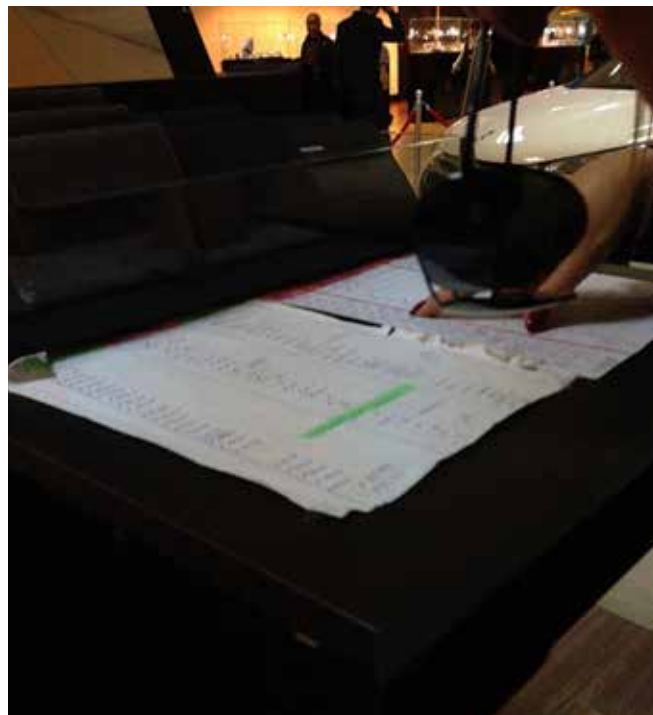
I am amazed with efficiency of clothespins for money. Such a small thing pretends to be a whole wallet. This became especially important for me in the light of losing mine..

Поражаюсь эффективности прищепки для денег. Маленькая загогулинка претендует на звание полноценного хранилища. Это стало для меня особенно актуально в свете потери своего кошелька.

↓

*Little thing=changes.
Excellent word play.*

*Мелочь =
Изменения.
Отличная игра слов!*



←

God is in detail. It's the price list of respectable Porsche stand at the airport ruins the impression.

Бог в деталях. Прайс-лист respectable Porsche stand в аэропорту портит все впечатление.



Azerbaijan / Азербайджан





←

There is something fantastical and amazing in mannequins.

Есть в манекенах что-то фантастическое и вызывающее удивление.



Cool thing! It cuts the core out of an apple, so eating it is now a pure pleasure.

Крутая штука! Вырезает сердцевину с косточками, и теперь кушать яблоко – одно удовольствие!



If I only knew, that through the sunglasses you see the world with a movie-like effect, I would not postpone a visit to optic salon for thirty plus years.

Если бы я знал, что через солнцезащитные очки весь мир видится с киноэффектом, я бы не откладывал поход в салон оптики на 30 с лишним лет.



A couple of red bricks under your feet is useful for any group photo session so that you can optimize the height of your family members for the picture.

Пара красных кирпичей под ногами не будет лишней в любой групповой фотосессии. Они нужны для установки оптимального роста членов семьи.

→

Even artificial trees look surprisingly good indoors.

Даже искусственные деревья в помещении вызывают удивление и смотрятся круто.



←

Ideal trash bin for Azerbaijan. Every dumpster should have a place, where you put a string bag with bread or just bread. In our culture it's forbidden to put bread together with other trash.

Идеальная урна для Азербайджана. В каждом мусорном баке должны быть предусмотрены места, куда можно вешать сетки с хлебом или ставить хлеб. В нашей культуре нельзя смешивать хлеб с остальным мусором.



*A nice way to open door with broken door knob.
Хороший способ закрывать дверь со сломанной ручкой.*



*Great typography!
Отличная типографика!*



Not for the first time I notice that small stores are losing clients because they don't keep small money and can't give change, unlike the giants, such as McDonald's

Уже не первый раз замечаю, что лавки теряют немало клиентов, потому что не запасаются мелочью и не могут дать сдачу с крупной купюры, в отличие от гигантов типа McDonald's.



↑

When the earpieces are disturbing behind your ear, you can put them on top of your ears.

Когда дужки очков режут за ухом, можно надеть их поверх ушей.



↑

Advertising on a supermarket trolley.

Реклама на тележке в супермаркете.



↑

Bugs everywhere!

Нашествие багов!

→

The mailbox is drawn on a fence, but the slot is real.

Нарисованный на заборе почтовый ящик с настоящим отверстием.





When rear view mirrors learnt to fold this way, it became a tradition in Baku to fold them when parking..

Как только зеркала автомобилей смогли так закручиваться, в Баку появилась традиция – складывать так зеркала при парковке.



I wanted to clone myself long ago, and here my team has made my dream come true - gave me myself as a gift

Давно хотел клонировать себя, и вот моя команда исполнила мою мечту – подарила мне меня.



Finally I have found a bike that fits in my trunk: the amazing Brompton. Now I can leave the car in the traffic is too heavy and arrive at meetings in time.

Наконец я нашел велосипед, который помещается в моем багажнике, – потрясающий Brompton. Теперь можно оставлять машину в пробках и приезжать на встречу вовремя.



Technical progress does not stand still: fans and hairdryers are at the disposal of culinary virtuosos..

Технический прогресс не стоит на месте: в распоряжении кулинарных виртуозов фены и вентиляторы.



It is the case, when the mission is unclear. It is a bench? A toilet? A trash bin

Тот случай, когда предназначение непонятно. Скамья? Туалет? Урна?



It's the most touching as it that can be: regular road signs on off-the-format handmade warnings..

Самое трогательное, что может быть: форматные дорожные знаки для неформатных хэндмейд-предупреждений.



Installation for those with Instagram addiction..

Инсталляция для instagram-зависимых.





Belarus/
Белоруссия



←



Teabag with a sprout on top: looks beautiful and creates the sensation of naturalness..

Пакетик чая с ростками на конце: прекрасно выглядит, создает ощущение натуральности и чистоты.



↑

An ad, calling to use napkins frugally..

Надпись, призывающая пользоваться салфетками экономно.



←

Good idea! You take various objects, pull them out of context and make a composition on the wall. Wow-effect is guaranteed, whether in the cafe, office or home.

Хороший прием! Берешь разные объекты, вырываешь их из контекста и складываешь на стене. Вау-эффект гарантирован для любого кафе, офиса или дома.



Belarus / Белоруссия



Symbols of former Soviet Union. Minsk hasn't visually changed since then and that is great for those who want to travel back in time and see, what it was like living in the USSR.

Былые символы Советского Союза. Со времен СССР в Минске ничего визуальне не изменилось. Это прекрасная новость для всех, кто хочет совершить путешествие во времени и узнать, как жилось в СССР.



←



*When there's no pivot,
but you want it so
much..*

*Когда точки
опоры нет, а очень
хочется.*



↓

*One of the most
unusual signs:
"Beware of frogs!"*

*Знак «Осторожно:
лягушки!»*

↑

*Sometimes to stand out you just need to not be
afraid to do so. A hostel in Vitebsk*

*Иногда, чтобы выделиться, нужно
просто не бояться сделать это.
Хостел в Витебске.*



Belgium

Бельгия





*The hose from Peeing
Boy statue isn't
hidden at all.*

*Шланг из
писающего
мальчика особо не
маскируют.*





Brazil

Бразилия



↑

I was asking for tea in English, then drew a teabag, a glass, was trying to imitate a person drinking - nothing was helping! Nobody knew the simplest words in English, because in Brazil everybody speaks Portuguese. Turned out, that tea in Portuguese is Cha. Probably, they would have better understood me if I was speaking Russian. (It's the first time, when my knowledge of Russian was useful on a trip)

Я долго просил чай на английском, потом рисовал пакетик, стаканчик, изображал человека, пьющего воду – ничего не помогало! Никто не знал элементарных слов на английском, в Бразилии все говорят на португальском. Когда я вернулся в отель, мне налили чай. Оказалось, что на португальском чай будет просто Cha. Думаю, по-русски они меня поняли бы. (Впервые в путешествии мне помогло бы знание русского, а не английского языка.)



↑

A hatch with a logo, that makes it clear the company is connected with cables

Люк с логотипом, по которому понятно, что компания связана с кабелями.

←

*An old Citroen
Старый Citroen.*



They didn't clean the room in my hotel for three days, until I figured, I had to press the button with a picture of a woman and a whisk.

Три дня не убрали комнату в номере отеля, пока я не догадался нажать кнопку с изображением девушки с метелкой для уборки пыли.



Great picture by a Brazilian artist Souza Pinto. He moved one of my favorite artists Jack Vetriano to the second place.

Потрясающая картина бразильского художника Claudio Souza Pinto. Он отодвинул на второе место моего любимого художника Jack Vetriano.



The parking space of a TV star..

Парковочное место телезвезды.



Beautiful hatch

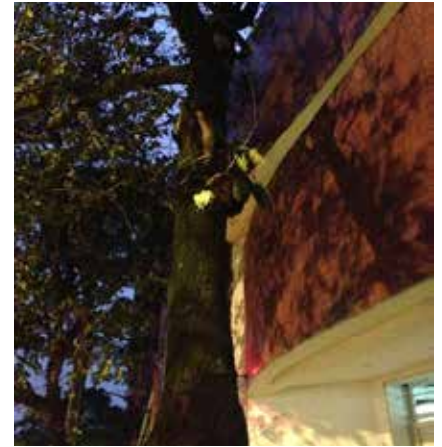
Не просто люк, а шедевр!



←

World manufacturer of Havaianas step-ins is from Brazil.

Мировой производитель сандалий Havaianas родом из Бразилии.



↑

A pot with a flower on a tree.

Горшочек с цветком на дереве.



←

Trash bins are lifted from the ground.

Урны подняты от земли.



←

A non-trivial way of commerce. In the traffic jams the seller hangs packs of Mentos on everyone's rear view mirrors, offering to buy it for \$2.

Нетривиальный способ торговли. В пробках продавец вешает всем на зеркала пачки с предложением купить Mentos за 2\$.



Brazil / Бразилия





←

At TV production studios there are neighborhoods built with carton. This is where Brazilian soap operas and TV shows for kids are being produced..

В павильонах на телевидении существуют целые кварталы со зданиями из картона для съемок. Именно здесь рождаются сериалы и детские передачи.

→

It's a shoot of another Brazilian TV series. By the way, 100% of movies and TV shows are produced locally.

Съемка очередного бразильского сериала. Кстати, 100% фильмов и передач на телевидении Бразилии – местного производства.





A no smoking sign is unusual and differs from the regular round one.

Знак «Не курить!» в Бразилии очень нестандартный, отличается от привычного круглого знака.



Airplanes are flying low right above the city centre.

Прямо над центром города низко летают самолеты.



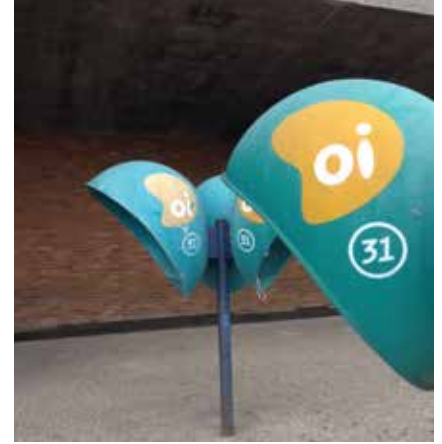
Very beautiful paving stone.

Потрясающе красивая брусчатка.

→

Phone booths. Fresh and futuristic

Телефонные будки. Свежо и футуристично.



→

Direct advertising

Адресная реклама



←

A walk around in the evening is pure pleasure

Вечерние прогулки – сплошное удовольствие!



←

Shopping the Brazilian way.

Шопинг по-бразильски.





→

You don't need much for sleep, if the climate is on your side

Раз климат позволяет, то для сна не нужно много условий.



Brazil / Бразилия



↑

The beauty of an urban landscape..

Прелести урбанистического пейзажа.

→

Traditional rendez-vous with the beauty Typography.

Традиционное рандеву с красавицей-типографикой.





Advertising, as well as Brazilian mindset, stands out with liberation and emancipation.

Рекламу, как и менталитет бразильцев, отличает раскрепощение.



And let the whole world wait.

И пусть весь мир подождет.



Infographics of city environment.

Инфографика городской среды.



Every country has its own trump drink.

У каждой страны свои козырные напитки.





Abundance of fruit - this is what Brazil offers for sure. And their derivatives. Even juice here is more common than water.

Изобилие фруктов – вот что обязательно предложит Бразилия! И производные от фруктов она тоже предложит. Сока тут, пожалуй, даже больше, чем обычной питьевой воды.



Von appetit!

Приятного аппетита!



A piece of beautiful architecture.

Немного прекрасной архитектуры.



↑

*Beautiful!
Красота!*



↑

*Using light aircrafts as
advertising space.*

*Использование
легкомоторных
самолетов
в качестве
рекламоносителя.*



↑

*Lorem ipsum dolor sit
amet consectetur.*

*Lorem ipsum dolor sit
amet, consectetur.*

→

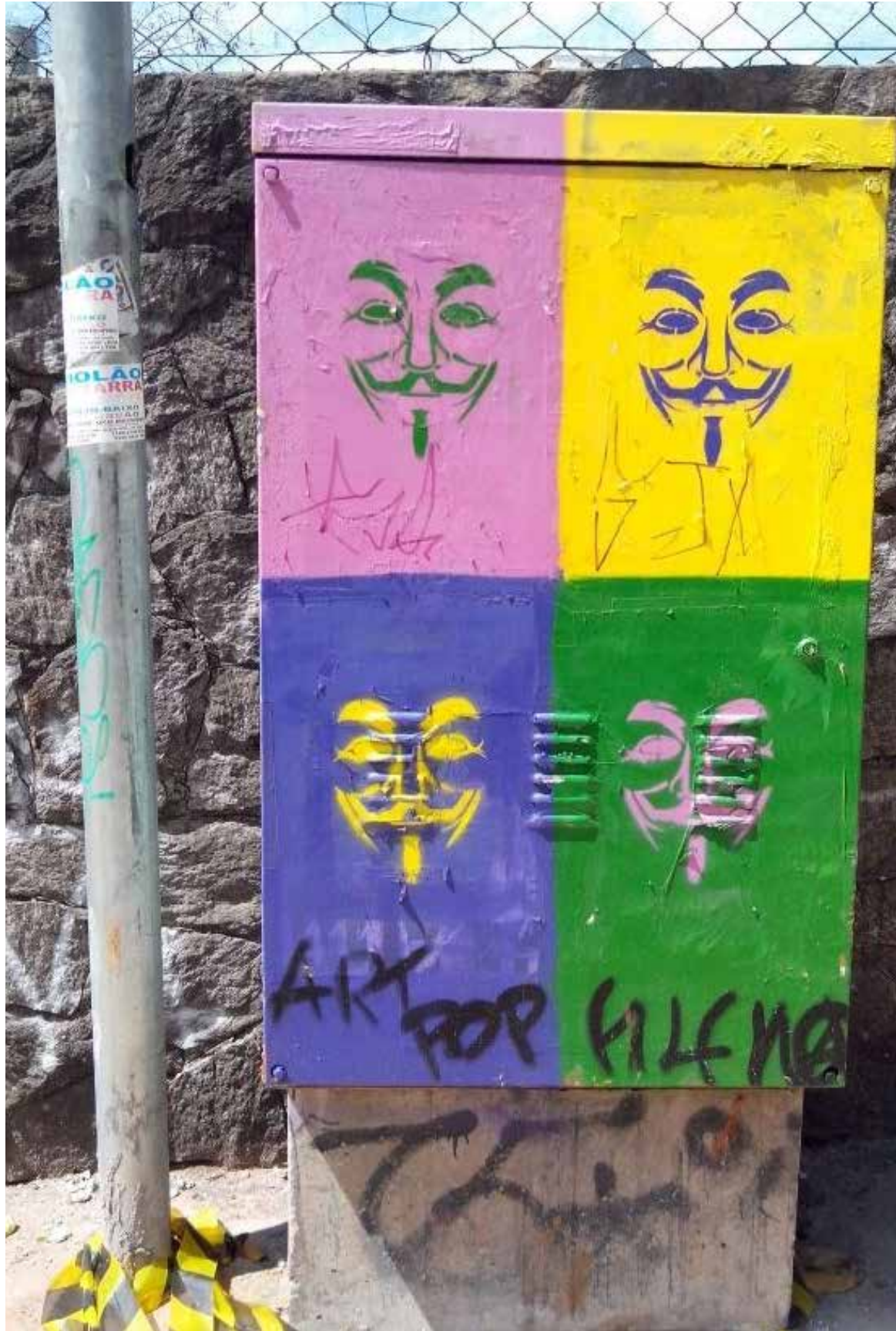
*Someone has carefully
crafted clothing for
this tree.*

*Дерева, для
которых заботливо
связали одежду.*





Brazil / Бразилия





Graffiti can be different. Some are making special sense.

Граффити бывают разными. Некоторые с особым смыслом.



Brazil / Бразилия





*Graffiti can be
different. Some are
making special sense.*

*Граффити
бывают разными.
Некоторые с особым
смыслом.*



Most of the multi-storey apartment buildings in Brazil look exactly like this. Reinforced fence, electrical circuit, video surveillance and a mandatory gateway.

Большинство многоэтажных жилых домов в Бразилии выглядят именно так. Усиленный забор, электрический контур, видеонаблюдение и обязательно шлюз.



Turnstiles with stickers in Braille.

Турникеты с наклеенными стикерами на алфавите Брайля.



Baskets for garbage collection.

Корзины для сбора мусора.



A customized traffic light next to the Monumento as Bandeiras (on the lenses the outline of the monument set on the square next to it).

Кастомизированный светофор рядом с Монументо às Bandeiras (на линзах очертания памятника, установленного на площади рядом).



↑

Logo. Simple and good.

Логотип. Просто и здорово.



←

Cafe entrance decorated with old boards.

Вход в кафе, декорированный старыми досками.



←

Workers in the cinema center of Silvio Santos are doing production gymnastics.

Производственная гимнастика рабочих в киноцентре Сильвио Сантаса.



←

Brazilians are masters in decorating entry groups. Seems like it's a regular entrance, the saturated red, and it looks like a showpiece in Prado.

Бразильцы — мастера делать совершенно потрясающие входные группы. Казалось бы, обычные ворота, насыщенный красный, а выглядит словно экспонат в Прадо.



Price lists that won't leave you indifferent. A special pseudo-script font is used.

Ценники, которые не оставят равнодушными. Используется специальный псевдорукописный шрифт.



Outdoor fitness equipment with an information board and examples of exercises.

Уличные тренажеры с информационным щитом и примерами упражнений.



Good use of counter forms and negative color in the warning message.

Хорошее использование контрформы и негативного цвета в предупреждающем сообщении.



A great tradition to post gastronomic artifacts (every restaurant's own plate) on the walls of the office...

Великолепная традиция — размещать гастрономические артефакты (у каждого ресторана собственная тарелка) на стенах офиса.



↑

Incredibly harmonious combination of living and non-living, playing with the volume of the building.

Невероятно гармоничное сочетание живого и неживого, игра с объемом здания.

↓

Complex advertising of "Batman Begins". Use of a mobile advertising structure in the air duct.

Комплексная реклама фильма «Бэтмен. Начало». Использование выносной рекламной конструкции в воздуховоде.



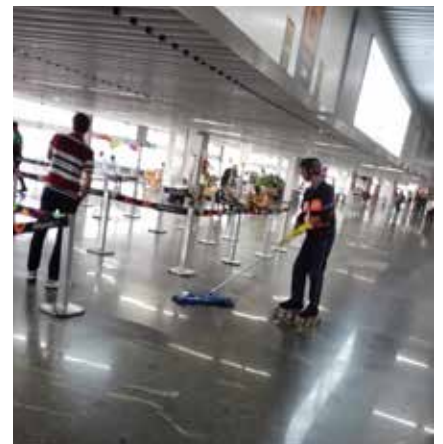
←

Graffiti high relief.
Граффити-горельеф.

↓

Working fast – that's what it is.

Работать быстро — это именно так.





↑

Mailbox in the street.

Почтовый ящик на улице.



←

Special form to fill at the restaurant. A guest has to specify number of dishes and drinks by coloring corresponding fields.

Специальная форма для заполнения в ресторане. Гостю необходимо указать количество блюд и напитков, закрасив соответствующие поля.

Brazil / Бразилия



←

The shape of Brazilian mannequins can't be confused with any other.

Форму бразильских манекенов не спутаешь ни с какой другой.



↑

Porno movie theatre.

Порнокинотеатр.



←

Intercepting bike parking at Rio de Janeiro subway.

Перехватывающая велосипедная парковка в метро Рио-де-Жанейро.



↑

A corresponding traffic light at the Japanese quarter in San-Paulo.

Тематический сигнал светофора в японском квартале Сан-Паулу.



←

Special phone booth for children.

Специальная «детская» телефонная будка.



←

An interesting type of a barbershop for women with a bar for men inside.

Удивительный формат женской парикмахерской, в центре которой мужской бар.

↓

Prayer lockers in the Carioc subway.

Молельные шкафчики в кариокском метро.



←

An unusual street font Pixacao. Especially popular in graffiti culture in San-Paulo.

Необычный уличный шрифт Pixação. Особенно распространен в граффити-культуре Сан-Паулу.



Bulgaria
Болгария



←

This is how you keep firewood in your apartment in Bulgaria. Sometimes winter are rather cold, but in many cities there are no central heating.

Именно так хранятся дрова в Болгарии у жителей квартир. Зимой бывает довольно прохладно, а центрального отопления во многих городах нет.



↑

Until I made this photo I never realized, what damage are the forest fires doing. In the centre a triangle of a burnt relict forest.

Пока я не сделал этот снимок, я не осознавал, какой неисправимый урон наносят лесные пожары. По центру фотографии — треугольник сгоревшего реликтового леса.

Cambodia

Камбоджа





*A special style
in Phnom Penh
photo salons: they
photograph kids
looking like adult
models.*

*Особый стиль
в фотосалонах
Пномпеня: совсем
маленьких детей
фотографируют
как взрослых
моделей.*



*A crosswalk
from Thailand to
Cambodia.*

*Пешеходный переход
из Таиланда в
Камбоджу.*





←

An unusual version of tuk-tuk. It fastens to the scooter like a trailer.

Необычный вариант тук-тука, который просто пристегивается к мотороллеру как прицеп.



↑

Heavy casting in this place. According to the signs only sober adults without any pets or arms end up here.

Жесткий кастинг у этого заведения. Как сообщают знаки, попасть «на огонек» могут только трезвые безоружные взрослые без домашних животных.



←

A trap for coconuts in the Royal palace in Phnom-Penh.

Кокосоулавливатели на пальмах в королевском дворце Пномпеня.



←

The inside of a night bus in Camdodia. Every mini-room is designed for two persons.

Внутреннее устройство спального автобуса в Камбодже. Предполагается, что каждая миникомната в автобусе рассчитана на 2 пассажиров



←

In Asia, bamboo is very often used as the main material for scaffolding. When it is a scaffolding for a five-story building, it looks unusual. When for a 25-story — it looks exciting.

В Азии бамбук очень часто используется как основной материал для строительных лесов. Когда это леса для пятиэтажного дома, смотрится необычно. Когда для 25-этажного — выглядит волнительно.



↑

When almost everything is forbidden.

Когда запрещено почти все :)



China
Китай



↑

Good communication with the stewardess on a plane. If you don't want to be woken for lunch, put a sticker saying "Don't wake me"...

Хорошая коммуникация со стюардессой во время сна.захотел, чтобы тебя не будили в самолете в обед, наклеил сообщение «Не будить».



↑

Disposable glass for water in Beijing airport.

Одноразовый стаканчик для воды в аэропорту Шанхая.



←

Ukrainian Airlines gives you fortune cookies.

В «Украинских авиалиниях» подают печенье с предсказаниями.



Advertisement covers the entire wall and screens in the subway. Usually ads are on the screens only.

Реклама на всей стене и экраны в метро. Обычно реклама только на экранах.



Warmers for motorcyclists are like blankets. Seems like everyone is traveling with their equipment for sleep.

Утеплители для мотоциклистов похожи на одеяла. Создается ощущение, что каждый едет со своим инвентарем для сна



Original communication space. Оригинальная площадка для коммуникаций.



A plate saying the elevator is for guests. Usually it's vice versa: staff elevators have plates, and by default all elevators are for guests.

Табличка, оповещающая, что лифт гостевой. Обычно на служебных лифтах пишут, что они для персонала и туда нельзя заходить. По умолчанию все лифты для клиентов.



Mobile fence looks like a harmonic.

Переносное заграждение в виде гармошки.



←

Interesting vessel. A half of the bottle seems to be placed in a glass.

Интересный сосуд! Половина бутылки как будто вставлена в стакан.

→

It peeps, when you order at a cafe is ready. I've seen the same thing in Seoul, but this one looks as a cell phone.

Пищит, когда готов заказ в кафе. Такую же штуку видел в Сеуле, но эта сделана в виде мобильного.



↓

Excellent visual method. E and B are placed inside one another, but the sequence of letters is kept. You'd always read it as EBank, not BEank.

Отличный визуальный прием. Е и В вдеты друг в друга, но при этом последовательность букв соблюдается. Всегда читается EBank, а не BEank.

→

A butterfly on the facade of the building looks charming.

Бабочка на фасаде здания смотрится очаровательно.





↑

*Cool sign.
Bicycles with luggage
are prohibited.*

*Классный знак.
«Проезд велосипедам
с багажником
запрещен».*

→

*The trees are decorated
with a rope.*

*Оформление
деревьев канатом.*



↑

*The world is changing
so fast, time goes
quicker, businesses
start and close. But
this store, where they
make and sell chairs,
lives quietly and
without hassle. Every
day the owner makes
new chairs without
even a thought that
something may
happen to his business
in a hundred years.*

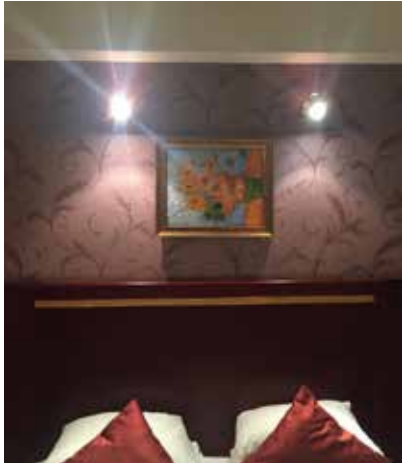
*Мир стремительно
меняется, время
ускоряется, бизнесы
открываются и
закрываются. Но
в этом магазине,
где производят и
продают стульчики,
все тихо, без спешки.
И каждый день
мастер делает
новые стулья, даже
не думая, что с
его делом что-то
может случиться в
ближайшие 100 лет.*

←

Street art.

Стрит-арт.





←

Chinese people don't spend much time thinking about the disposition of images. Horizontal picture or vertical, what's the difference?

Китайцы особо не парятся о расположении картин. Горизонтальный или вертикальный рисунок – какая разница?



←

Nice installation.

Классная инсталляция.



↑

Men always put cigarette stubs into the urinal. It's a global issue. In China they solved it by putting an ash tray on every urinal.

Любят мужики бросать окурки в писсуар. Это глобальная проблема. В Китае ее решили: повсеместно стоят пепельницы на каждом писсуаре.



←

Escalator is divided into sections.

Эскалатор разделен линией на секции.



The population in China is 1,3 billion. Just think about this number. It's the population of the USA, Europe, and Russia together. The scale let's them copy and monetize most of the world's main internet services. China has blocked Google, Facebook, Youtube, Amazon, What's App, Instagram. Instead, they are developing local alternatives: Baidu, Youku Tudou, Wechat, etc. Yes, they are copies, but copying is also creating.

В Китае 1.3 млрд человек. Просто задумайтесь об этой цифре. Это население США, Европы и России вместе взятых. Масштаб позволяет им копировать и монетизировать все основные мировые интернет-сервисы. В Китае закрыт доступ к Google, Facebook, Youtube, Amazon, What's App, Instagram. Зато прекрасно развиваются местные альтернативы: Baidu, Youku Tudou, Wechat и т. д. Да, это копии, но копирование – это тоже создание.



Seems like they cover fans with special cover when off season.

Видимо, вне сезона вентиляторы накрывают чехлами.



Light signboard on the ground.

Световая вывеска заведения на земле.



Decoration trees with golden ribbon.

Оформление деревьев золотистой лентой.



↑

On apartments balconies people place banner with a phone number to sell the apartment.

На балконах квартир, которые продаются, вывешивают баннер с номером телефона.



←

International brands sound totally different in Chinese.

Международные бренды на китайском звучат совершенно иначе.



↑

In China the power sockets are quite universal.

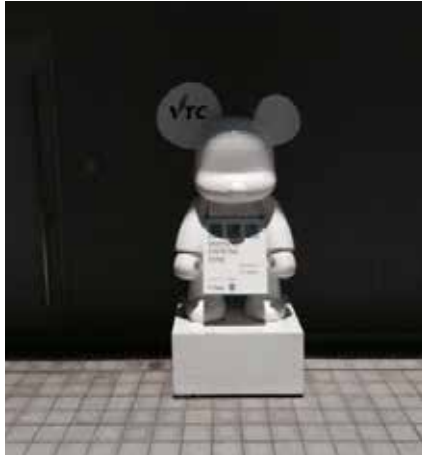
В Китае достаточно универсальные розетки.



↑

Special plate with clock face, where the worker puts time of his return.

Специальная табличка с циферблатом, на котором работник выставляет время своего возвращения.



↑

Navigation.

Навигация.

China / Китай

↓

Characters and man-height figures are used to attract attention to important information.

Персонажи и ростовые фигуры используются для привлечения внимания к важной информации.



↑

Coca-Cola hits the right target audience with its sacred red color. Red is the color of success.

Coca-Cola очень гармонично попадает в китайскую целевую аудиторию с ее сакральным отношением ко всему красному. Ведь это цвет успеха.



↑

Special oversleeves for scooters to keep hands warm.

Специальные нарукавники на мотороллеры, чтобы не мерзли руки.



↑

Extra source for attracting traffic to an online project: QR code.

Дополнительный канал привлечения трафика на онлайн-проект... QR-код.



↑

Particular attitude to the optimization of intra-office costs.

Особое отношение к оптимизации внутрифирменных расходов.



Not just mushrooms, but charging stations for electric vehicles.

Не просто грибы — станции для подзарядки электрокаров.



In a strange and unusual country delicacies feel the same.

В странной и необычной стране и деликатесы аналогичные.



In the country, where total literacy is a dream, educational methods are conforming. On the construction fence you can see educational hieroglyphs.

В стране, где о тотальной грамотности пока можно только мечтать, и методы обучения соответствующие. На строительных заборах — обучающие иероглифы.



←

You can feel the importance of some products to a certain part of world only by visiting a supermarket.

Важность некоторых продуктов для определенной части света можно прочувствовать, лишь посетив супермаркет.



←

Some decor artifacts can be found only after you travel a couple of tens of thousands kilometers.

О некоторых декоративных артефактах можно узнать, лишь преодолев пару десятков тысяч километров.



Croatia

Хорватия



↑

A streetcar in the city is a special kind of transport. It's not just a vehicle, it's the city's soul. In Zagreb, people have a particular attitude to streetcars. Line for cars is in the centre, and the tramway lies right near sidewalk, so that boarding and disembarking of passengers is the most comfortable both for them and for car drivers.

Трамвай в городе — особый вид транспорта. Это не просто средство передвижения, а душа города. В Загребе особое отношение к трамваям. Полоса для автомобилей в центре, а трамвайное полотно — непосредственно у бордюра, что делает высадку и посадку пассажиров максимально комфортной как для них самих, так и для автомобилистов.



←

Astonishing, that most Roman villas had mosaic floors with warming systems.

Удивительно, но почти во всех римских виллах мозаичные полы были с подогревом.



↑

Wonderful eco trash bin. You can see signs for separating trash when you open the lid. Moreover, the bins are completed with instructions and a tassel.

Удивительная экоурна. Вместе с крышкой поднимаются информационные знаки о раздельном хранении мусора. Кроме того, урна дополнена инструкцией и кисточкой.



↑

Old Balkan towns have so little space, that playground for kids is built over old necropolis.

В старых городках на Балканах так мало места, что детские площадки возводят прямо на месте бывшего некрополя.



↑

Probably you will not want to park beside this sign.

Знак, рядом с которым определенно не хочется парковаться.

Cyprus
Кипр





←

This lift has an umbrella so that the electrician doesn't lose consciousness.

Чтобы электрик не терял сознание от жары во время работы, подъемники оснащены зонтиками.



Czech

Чехия



↑

Fabulous!
Сказочно!



←

Hatch as a form of art!
Люк как искусство!



← →

*A small convex of
this plate gives it
additional charm.*

*Небольшая
выпуклость вывески
придает ей особый
шарм.*



The whole billboard is covered and represents ice cream. Would be perfect, if the pillar was at the center.

Накрыли весь рекламный щит, стилизовав его под упаковку мороженого. Отличное решение. Было бы совсем здорово, если еще и ножка конструкции оказалась по центру.



Dogs couldn't find the sniper if he had sheafs of horse hair on his clothes.

Пучки конских волос на одежде снайпера не позволяли собакам найти человека по его запаху.

Czech / Чехия



Outdoor ad, printed on a net, looks like scaffolding. At the same time, it does not violate the architectural the appearance of the building. Interesting solution.

Внешняя реклама, напечатанная на сетке, смотрится как строительные леса. При этом сохраняется не нарушая архитектурный облик здания. Интересное решение.





←

After the marathon, runners get a mirroring coat to keep warmth. Looks cosmic.

После марафона бегунам выдают зеркальную накидку для сохранения тепла. Выглядит космически.



↑

Backs of benches are transformed into advertising space.

Спинки скамеек превратили в рекламные площадки.



↑

A pack of cigarettes is a weapon in the museum of KGB.

Сigaretная пачка-пистолет в музее КГБ.



England
Англия



←

Heritage means a lot in the lives of English people. Likely, many would have preferred this old Porsche to of the newest one.

Наследие играет важную роль в жизни англичан. Возможно, многие предпочли бы здесь такой вот старенький Porsche вместо последней модели.

→

Everywhere I see beautiful numbers: every house has its own font.

Всюду прекрасные цифры, у каждого дома своя гарнитура.



↓

It's for the first time that I see a mobile service provider openly discredit its competitor.

Впервые вижу, как мобильный оператор в рекламе открыто хает своего конкурента.

→

Japanese restaurant. USB port in built into the table.

Японский ресторан. USB-порт для зарядки встроен в стол.





→

List of the presidents of British Institute of Practitioners in Advertising (IPA). The first president was in 1927. That's why the industry works so coherently.

Список президентов организации рекламистов Великобритании IPA. Рядом с первым президентом указан 1927 год. Думаю, поэтому и индустрия работает очень слаженно.



↓

At night it would take you a while to figure out these are sculptures.

Ночью сразу и не поймешь, что это скульптуры.



England / Англия

↑

Great chairs at the bicycle shop.

Классные стулья в магазине велосипедов.

←

Leaving small money at a cafe is a million times nicer if you put them into a can with water.

Оставлять мелочь в кафе в миллион раз приятней, когда бросаешь монетки в банку с водой.





←

London is one of my favorite cities. I may be coming back here again and again and will always find something new and unexplored for me. London, and maybe all Great Britain – is a one big heritage. You can feel it everywhere. It's larger part of mentality. The names of the streets are drawn with paint.

Лондон – один из моих любимых городов. Я могу возвращаться сюда сколько угодно и все равно найду что-то новое и неизведанное для себя. Лондон, да и, думаю, вся Великобритания – одно большое наследие. Это чувствуется абсолютно везде. Это большая часть их менталитета. Название улиц часто рисуют на стенах краской.



←

Traffic lights switcher for pedestrians. Apart from an audio signal, it also tactilely transmits a signal to visually impaired people, thanks to a small cogwheel, that rotates underneath the lights, telling them it's safe to cross the road.

Переключатель светофора для пешеходов. Помимо звукового сигнала маленькая шестеренка снизу кнопки начинает вращаться и тактильно передает слабовидящим людям сигнал о том, что можно переходить дорогу.



↑

Yellow guardsman attracts visitors to the store.

Желтый гвардеец привлекает посетителей в магазин.



→

Saatchi gallery. A room with a multitude of ants. I am sure, instead of ants you can put anything else. In such amount and scale everything will look impressive.

Музей Саатчи. Комната со множеством больших муравьев. Уверен, можно поставить вместо муравьев что угодно. В таком количестве и масштабе все будет смотреться так же круто.





↑

*The name of the model of the table is written on the floor.
Название модели стола написано прямо на полу.*



←

Infographics right on the seat at the tube. You immediately understand that is a wrong place to sit.

Инфографика прямо на сиденьях в метро. Сразу понимаешь, что садишься не туда.



↑

In city toilets, a button for emergency assistance is also duplicated below, closer to the floor. Apparently, it is designed for people, who felt bad, fell down and cannot reach for the top button.

В городских туалетах кнопка для экстренной помощи продублирована также внизу, ближе к полу. Видимо, она рассчитана на людей, которым стало плохо, они упали и не могут дотянуться до верхней кнопки.



↑

The legendary Bromton bike. The only bike that fits into my trunk.

Легендарный велосипед Bromton, который производится в Лондоне. Единственный велик, который помещается в мой багажник.



←

A "mobile preacher" set: bike with a cart - 1 item, poster - 1 item, speaker - 1 item, staircase - 1 item, preacher - 1 item.

Комплект «Передвижной проповедник»: велосипед с тележкой — 1 штука, постер — 1 штука, колонка — 1 штука, лесенка — 1 штука, проповедник — 1 штука.



↓

Just London subway.
Just a wedding.

Просто лондонское метро. Просто свадьба.

↑

A vehicle for schoolers at White City.

Средство передвижения школьников в White City.





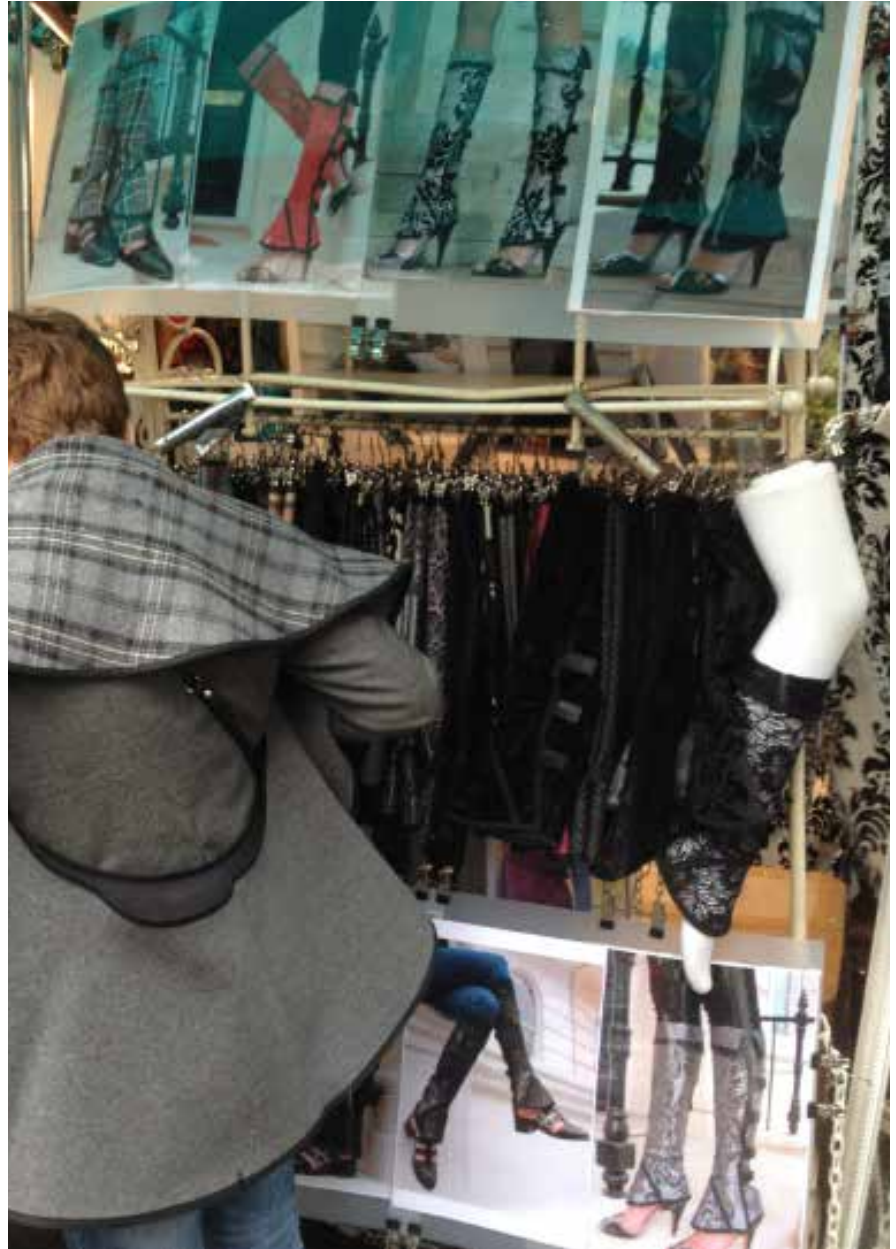
Interesting social sign, that legitimizes any form of delation or denonciation in the neighborhood.

Интересный социальный знак, который легитимизирует любые районные формы стукачества и доносов.



Unusual piece of female clothing: fashionable gaiters, that transform any shoes into beautiful boots.

Необычный элемент женской одежды: модные гамашы, которые превращают любые туфли в красивые сапоги.





*New life of old things:
an ATM in the phone
booth.*

*Новая жизнь
старых вещей.
Банкомат в
телефонной будке.*



*An unusual, almost
inconspicuous small
form of architecture.*

*Необычная, почти
незаметная малая
архитектурная
форма.*



*An ad of male
sanitary pads.*

*Реклама мужских
прокладок.*





Chairs in one of the oldest movie theatre in London.

Кресла в одном из старейших кинотеатров Лондона.



A door with a meaning.

Дверь со смыслом.



Such Indian not-India.

Такая индийская не-Индия.





France

Франция



↑

Paris has one of the most authentic decoration of the subway signboards.

В Париже одно из самых аутентичных оформлений вывесок метро.

→

A good solution not only for smokers. You have to stew a cigarette before throwing it away.

Хорошее решение, но только не для курильщиков. Приходится тушить окурки сигарет, прежде чем выбросить.



←

Mysterious traffic light with a red plus. In my opinion, things should be intuitively comprehensible for tourists.

Загадочный светофор с красным плюсом. Думаю, вещи должны быть интуитивно понятными, даже туристам.



France / Франция



Beautifully decorated building!

Прекрасно оформленное здание!



A whole army of wine bottles.

Целое войско из винных бутылок.



Good advertising never dies! 10 years ago, when I was in Paris for the first time, I saw this ad - and this image is still in use.

Хорошая реклама бессмертна! 10 лет назад я увидел эту рекламу, когда впервые был в Париже. Приезжаю недавно - а это изображение все еще используют.

→

*Closed shop of
secondhand bookseller
on the Seine
embankment.*

*Закрытые лавки
букинистов на
набережной реки
Сены.*



←

*Beautiful typography,
like everywhere in
Paris!*

*Прекрасная
типографика, как и
весь Париж!*

→

*Good use of gold to
highlight an object in
the sculpture.*

*Очень удачно
использовано золото
для выделения
объекта на общем
фоне.*





→

Nespresso cartridges in the form of an opening zipper.

Картриджи Nespresso в виде открывающегося замка.



↑

An old ship is now a night club.

Старое судно переделали в ночной клуб.



↑

Behind the building is covered with its same distorted photograph.

Сзади здание покрыто его же искаженной фотографией.



↑

Diagonal advertising format near the escalator.

Диагональный формат рекламы рядом с эскалатором.



←

Beautiful mailbox.

Прекрасный почтовый ящик.



←

A box for cigarettes butts.

Ящик для окурков.

←

Picture, connected with cracks on the building.

Картина, соединенная с трещинами здания.



*Cool street-art.
Клевый стрит-арт.*



*The inscription,
embossed on a stone,
looks beautiful.*

*Надпись, выбитая
на камне,
смотрится
прекрасно.*



*Almost everywhere in
Paris the doors and
windows are made
of wood, not of the
plastic substitute.*

*В Париже
практически везде
все еще деревянные
двери и окна, а
не пластиковые
заменители.*



→

Paris has one of the most authentic decoration of the subway signboards.

В городе Париж одно из самых аутентичных оформлений вывески метро.



←



The guy with the blower of leaves.

Парень со сдувателем листьев.

↓

Unusual silhouette of the info board.

Необычный силуэт инфоборда.



↑

The lock can also be bought here.

Замочек можно купить здесь же.



↑

Great tradition.

Отличная традиция.



Stylization for the beach.

Стилизация под пляж.



Free and busy taxis are marked with different colors.

Свободное и занятое такси отмечаются разными цветами.

France / Франция



In the gift shop, they give a wicker basket for folding purchases.

В сувенирной лавке для складывания покупок дают плетеную корзину.





For 89 €, you can make a couple of laps on supercars like Lamborghini, Ferrari and Aston Martin. Excellent idea of business, but, I think, it negatively affects the image of the cars.

За 89€ можно сделать пару кругов на суперкарах типа Lamborghini, Ferrari и Aston Martin. Отличная идея бизнеса, но, думаю, это негативно влияет на имидж этих автомобилей.



France / Франция



*Beautiful drainpipe.
Красивая водосточная труба.*



*Closed exits are
crossed out with
electrical tape.*

*Закрытые выходы
перечеркивают
изолентой.*



←

The image of bread on the background of the display window creates the effect of a filled counter, even if it is not there.

Изображение хлеба на фоне витрины создает эффект заполненного прилавка, даже при его отсутствии.



←

Trash bin for batteries.

Урна для батареек.



↑

Beautiful urn.

Красивая урна.



←

Amazing urinal. All urinals urinal.

Мегакрутой писсуар. Всем писсуарам писсуар.

→

Machine for assessing cleanliness in the toilet. You click like, when you are leaving. A tremendous thing for the cleanliness management in the toilet.

Машина для оценки чистоты в туалете. Выходишь нажимаешь like. Потрясающая штука для оперативного управления чистотой в туалете.



←

I wonder if I had even one chance to understand that the tap with water is turned on by pressing the black button with my foot.

Интересно, был ли у меня хотя бы один шанс, понять что кран с водой включается нажатием ногой черной кнопки.



Turned out, you can find everything at the flea market in Paris, even the old children's attraction, but not the old street signs that I collect.

Как оказалось, на блошином рынке Парижа можно найти все, даже старый детский аттракцион, но только не старые уличные знаки, которые я собираю.



←

The picture merged with the fence.

Картина слилась с забором.



Georgia
Грузия



←

A place where two rivers merge into one.

Место, где две реки сливаются в одно целое.



←

A portrait can become a very individual gift. Once, we gave each of our clients their portraits, drawn in caricature style.

Портрет может стать очень индивидуальным подарком. Как-то мы подарили каждому нашему клиенту его портрет, нарисованный в стиле шаржа.



You can say different things about this building, but you can definitely apply the word "challenge" to it.

Здание, к которому можно относиться по-разному, но к которому запросто можно применить слово «вызов».



On the bookstains you can find really rare books. Alas, to buy and import some of them into your country may be not the safest idea.

Редкие книги можно найти на книжных развалах. Увы, купить и ввезти в свою страну некоторые из них – идея не самая безопасная.



Intellectual street art is not for everyone. Fills the urban environment with many meanings.

Интеллектуальный стрит-арт. Искусство не для всех. Наполняет городскую среду множеством смыслов.





The new phenomenon of the urban environment is a special place for people to make selfies.

Новый феномен городской среды — специальные места, у которых принято делать селфи.



Who said the design of a bookshop should be expensive? The encrypted meanings of books are on the walls of this store.

Кто сказал, что оформление книжного магазина должно быть дорогим? На витринах зашифрованные значения книг.



Perhaps the most elegant use of the film branding in the post-Soviet space.

Пожалуй, самое изящное использование кинобренда на постсоветском пространстве.





Hong Kong

ГОНКОНГ

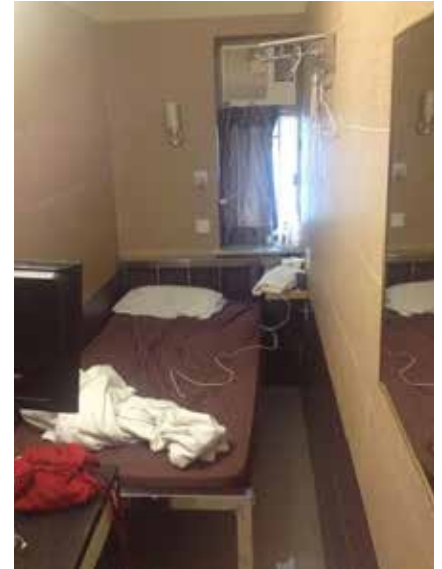


←



In Hong Kong, the local amusement park has a separate subway line and its own trains in depot. The case when the very anticipation is a holiday.

В Гонконге у местного парка Уолта Диснея отдельная ветка метро и собственные составы в депо. Тот случай, когда само предвкушение – праздник.



↑

Hotel room in Hong Kong for one visitor. There is everything you need.

Гостиничный номер в Гонконге на одного посетителя. Есть все необходимое.



←

It's great to know that somewhere in the world there is a whole block, where there is always a holiday. Here they walk and revel 24 hours a day, 365 days a year.

Здорово знать, что где-то в мире есть целый квартал, в котором всегда праздник. Здесь гуляют и отряваются почти круглосуточно 365 дней в году.

→

Internal navigation panel.

Панель внутренней навигации.



Hungary

Венгрия





*Hanging traffic lights
look cool and airy.*

*Висячие светофоры
смотрятся круто и
воздушно.*





India
Индия



←

Trucks that do not have an owner anymore. Cars abandoned near the temples, whose owners died.

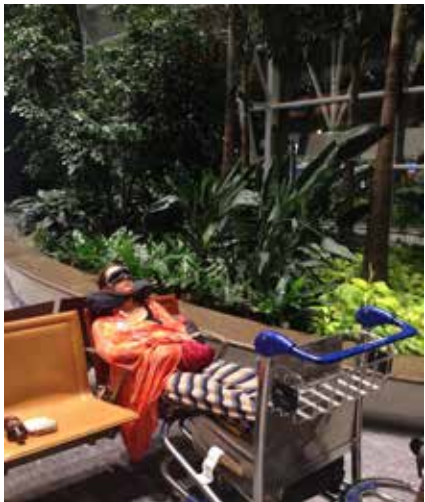
Грузовики, у которых больше нет хозяина. Брошенные возле храмов автомобили, владельцы которых умерли.



←

Here they rock iron.

Здесь качают железо.



←

How to make a VIP-class in an economy-room?

Как самому себе сделать VIP-класс в эконом-зале?



←

Any child with eyebrows and eyelashes, brought by antimony, resembles a little god.

Каждый ребенок с бровями и ресницами, подведенными сурьмой, становится похож на маленького божка.



↑

When the door becomes the dominant street-art.

Когда дверь становится доминантой стрит-арта.



The pilots of the Indian Air Force in the airport waiting rooms have their own apartments for recreation.

У пилотов ВВС Индии в залах ожидания аэропортов собственные апартаменты для отдыха.



Perhaps the best place to advertise a medical proposal is the head restraint of an upcoming chair. 100% hit in the target audience. Especially at an altitude of 10 km when the plane shakes a bit.

Пожалуй, лучшее место для рекламы медицинского предложения — подголовник передистоящего кресла. 100%-ное попадание в целевую аудиторию. Особенно на высоте 10 км. Когда самолет немного потряхивает.



Most Hindustan castles look exactly like this. The special charm lies in the fact that if the lock is snapped, it will be almost impossible to get close to the two screws that secure the loop.

Большинство замков Индостана выглядят именно так. Особая прелесть заключается в том, что если замок защелкнут, будет почти невозможно подобраться к двум винтам или шурупам, которыми крепится петля..



A set of a tourist who comes from India for the first time. The specificity of the country is so that you want to bring everything with you. This passion dissolves only for the fifth or sixth trip.

Набор туриста, который впервые приезжает из Индии. Специфика страны такова, что увезти оттуда хочется вообще все. Эта страсть угасает лишь к пятой-шестой поездке.



The urban environment wants to show love.

Городская среда желает показать любовь.



Wonderful navigation of the toilet rooms.

Замечательная навигация туалетных комнат.





←

This whiskey bottle has a sign saying it's vegetarian.

Использование маркера «вегетарианский продукт» на бутылке виски.



↑

Fire station in the highland Shimla. Here rescuers leave for a fire on a special motorcycle.

Пожарная часть в высокогорной Шимле. Здесь спасатели выезжают на пожар на специальном мотоцикле.



←

Car plate on an Indian car, which is very similar to the number of a European car.

Автомобильный знак на индийской машине, который очень похож на номер европейского автомобиля.



←

Communist village in India.

Коммунистическая деревня в Индии.



Iran
Иран



←

*Evolution from
the samovar to the
teapot.*

*Эволюция
самовара в чайник.*



↑

*A family on one
motorbike.*

*Семья на одном
мотоцикле.*



Iran / ایران





Everywhere there are boxes for donations.

Везде установлены ящики для пожертвований.



↑

Monument of the seller of fish in the port.

Памятник продавцу рыбы в порту.



←

If there is no chess, you can encode your figures, using everything that is at hand.

Если нет шахмат, можно закодировать свои фигуры, используя все, что есть под рукой.



Israel
Израиль



↑

The habit of thinking in advance helps to develop.

Привычка думать наперед помогает развиваться.



←

A huge trash bin for plastic bottles only.

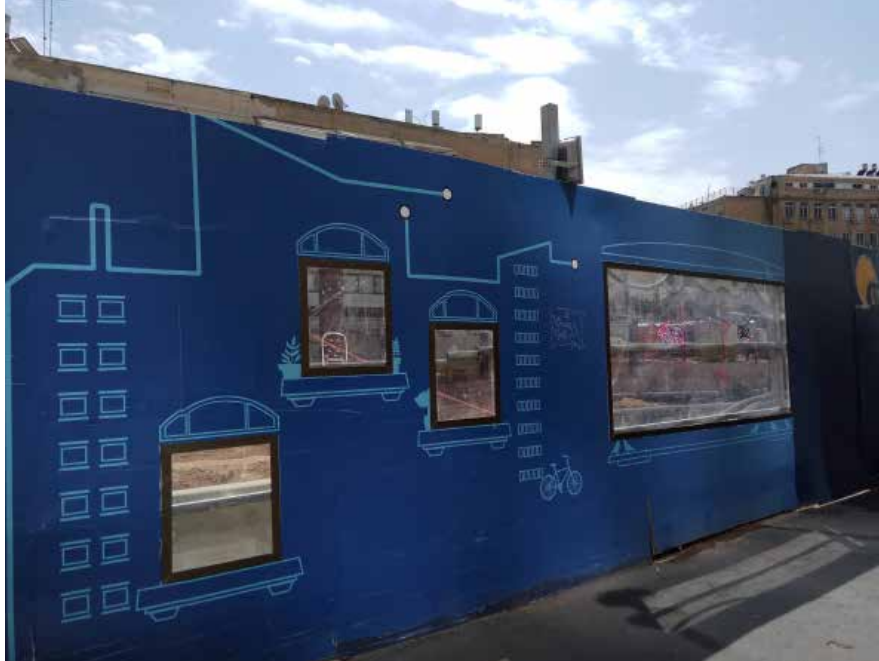
Огромная урна для пластиковых бутылок.

↑

Interesting format. On poles with street signs, there's a three-dimensional advertising on top.

Интересный формат. На столбах с уличными указателями крепится объемная реклама.





←

A building fence with windows allows you to see the process. An excellent solution for potential buyers.

Строительный забор с окнами позволяет видеть процесс. Отличное решение для потенциальных покупателей.

Israel / Израиль



↑

A vomit bag in a taxi.

Рвотный пакетик в такси.



←

Pointers in the form of arrows.

Указатели в виде стрелок.



←

While cars all over the world can not switch to electricity, in Israel bicycles with batteries already completely ate the mopeds market and continue to eat the motorcycle market.

Пока автомобили во всем мире никак не могут перейти на электричество, в Израиле уже велосипеды с аккумуляторами полностью съели рынок мопедов и пролождают съедать рынок мотоциклов.



←

If you want to understand how strong is your logo identity, just write the company name in Hebrew or in Arabic. Poor Panasonic.

Если вы хотите понять, насколько сильная у вашего логотипа идентичность, просто напишите название компании на иврите или на арабском. Бедный Panasonic.



↑

Beautiful city furniture.

Прекрасная городская мебель.



There is something magical in the meeting on the background of the runway. Excellent design at the airport.

Есть что-то волшебное во встрече на фоне взлетной полосы. Отличное оформление в аэропорту.



Universal method. If you want people to take photos with your brand, take any object and increase it tenfold.

Универсальный прием. Хочешь чтобы рядом с объектом фоткались, возьмите любую вещь и увеличьте её в 10 раз.



Many people know that a couple of years ago Google bought Israeli startup Waze for one billion dollars. When I hear about such success, I have a picture in my head where the guys came up with the idea, gave up sleep, showed the result, and a happy end! Comes Google, everyone becomes millionaires, everyone is happy. In fact, the startup was closed 7 times in 8 years. Imagine how much faith and patience you need? So think twice before you give up everything and reveal your irrefragable business to the world.

Многие знают, что пару лет назад Google купил израильский стартап Waze за 1 млрд \$. Когда я слышу о таком успехе, в голове рисуется, как ребята придумали идею, отказались от сна, показали результат – и хеппи-энд! Приходит Google, все становятся миллионерами, все счастливы. На деле, стартап закрывался 7 раз в течение 8 лет. Представляете, сколько нужно иметь веры и терпения? Так что очень хорошо подумайте перед тем, как бросить все и являть миру свой безукоризненный бизнес.



←

A great idea in an office toilet: a dispenser with a liquid breath freshener.

Великолепная идея в офисном туалете: дозатор с жидким освежителем дыхания.



↑

Street bench for individualists.

Уличная скамейка для индивидуалистов.



↑

Street all-weather speakers create a special atmosphere, while you are still on the way to co-working.

Уличные всепогодные динамики создают атмосферу еще на подходе к коворкингу.



Japan
Япония



←

↑

Japan is very diverse and is completely different from the world we are familiar with.

Stunning packaging design culture.

Потрясающая культура дизайна упаковки.

Япония совершенно разная и абсолютно отличается от привычного нам мира.

→

Even KitKat here is peculiar.

Даже KitKat здесь своеобразный.





↑

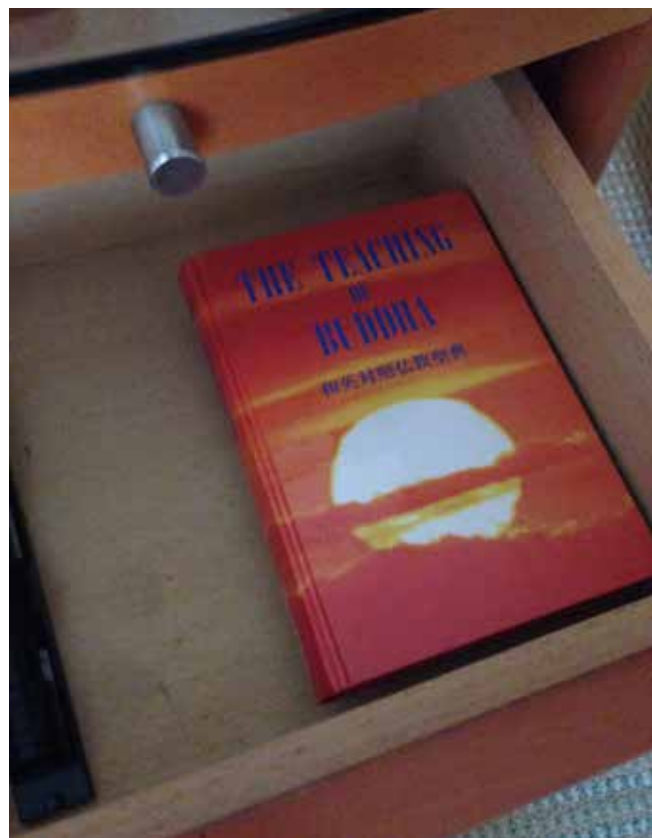
Urinals elongated threefold are more comfortable than ours.

Писсуары, удлиненные в 3 раза, удобней наших.

→

Packages for umbrellas, so as not to dirty the room at the entrance.

Пакеты для зонтиков, чтобы не пачкать помещение при входе.



↑

In all countries of the world in the room of any hotel you can find the book of the main religion of the country. In Europe its the Bible, in the Middle East - the Koran. In Japan, I first met the book of the Buddha's teachings, although it is hard to say Buddhism is the religion of Japan.

Во всех странах мира в номере любого отеля можно найти книгу основной религии страны. В Европе – Библию, в ближневосточных странах – Коран. В Японии впервые встретился с книгой учения Будды, хотя трудно назвать буддизм религией Японии.

→

Toilets are everywhere, even in supermarkets. I'm sure this idea increases profit to owners. I went to the toilet and at the same time bought something.

Туалеты есть везде, даже в супермаркетах. Уверен, что эта идея увеличивает прибыль владельцам. Зашел в туалет и заодно купил что-нибудь.





←

In many places there are storage boxes. Very convenient, especially in shopping malls.

Во многих местах есть камеры хранения. Очень удобно, особенно в торговых центрах.



↑

Many people wear masks all day. I heard, this tradition has got to them from their parents. In their time, this was considered a method of protection from an allegedly contaminated environment.

Многие весь день ходят в масках. Слышал, эта традиция досталась им от родителей. В их время широко пропагандировали такой способ защиты от якобы зараженной окружающей среды.



←

You can buy hot tea here. The shelf is warming it.

В магазине продается горячий чай. Полка с подогревом.



Many grown ups buy little statues of their favorite characters.

Многие взрослые покупают статуэтки своих любимых персонажей.



Subway stations in every hundred meters.

Станции метро находятся через каждые 100 метров.



A sound meter is installed near each construction area. Apparently, it's for the builders to notice when the noise exceeds the permissible level.

Около каждой стройки установлен измеритель звука. Видимо, чтобы строители замечали, когда шум превышает допустимый уровень.



*Unusually beautiful
hatches can be found
throughout the city.*

*По всему городу
необыкновенной
красоты люки.*



*In Tokyo you can
rent dogs. I think,
the clients are mostly
lonely people.*

*В Токио можно
брать в аренду
собачек. Думаю,
клиенты – в
основном одинокие
люди.*



*Manga is Japanese comics, they are read by both
children and adults. Many have been consumed by
manga so seriously that they are leading a reclusive
way of life without leaving home for years and
reading manga. These people are called hikikomori.
According to unofficial data, there are about 1
million of them.*

*Манга – это японские комиксы, их читают
и дети, и взрослые. Многие подсади на
это настолько серьезно, что ведут
затворнический образ жизни, не выходя из
дома годами и читая мангу. Таких людей
называют хикикомори. По неофициальным
данным их около 1 миллиона человек.*



←

You can often find parking for umbrellas and samurai swords near the offices.

Рядом с офисами часто можно встретить парковку для зонтиков и самурайских мечей.



↑

Three in one, or as they say, in a one stop shop. One is giving foam, another one - water, the third dries.

Три в одном не отходя, как говорится, от кассы. Первый кран выдает пену, второй - воду, ну а третий - сушит.



←

Multilevel parking.

Многоэтажная парковка.



←

Sake tastes like vodka, but it's less strong.

Саке на вкус как водка, только градусов меньше.



←

I was sure that food in Japan was inedible. But this is not true. Even in the eatery, the food is incredibly tasty and fresh. For \$7 you get your stomach full for \$7. Maybe that's why American fast food aren't this popular here.

Я был уверен, что еда в Японии несъедобная. Но это не так. Даже в забегаловке еда невероятно вкусная и свежая. За 7 долларов можно плотно наесться. Кстати, думаю, именно поэтому американские фастфуды не могут как следует раскрутиться тут.



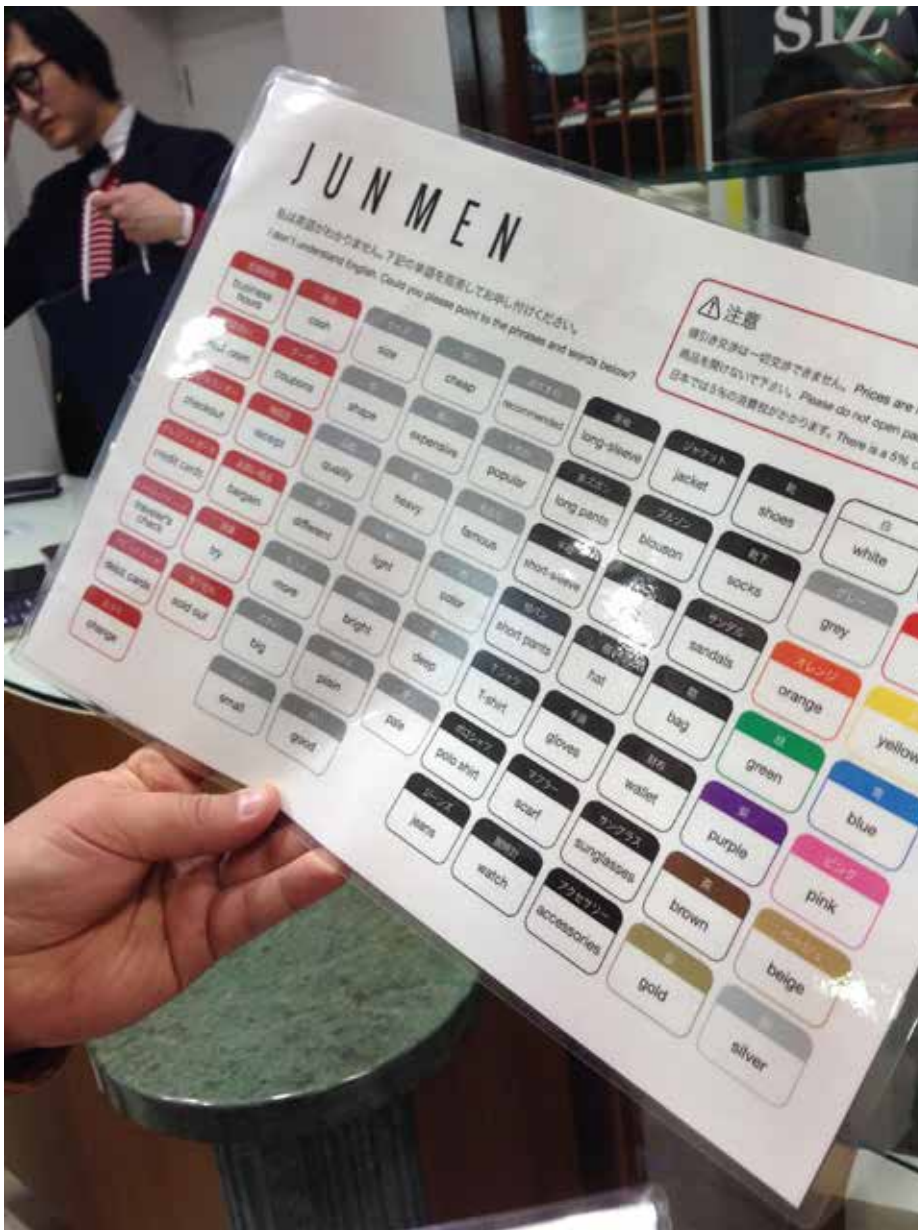
↑

*Japanese advertising.
Японская реклама.*



They immediately subtract the tax from the price when you buy in tax free store. You don't have to go through a long process of getting taxes back at the airport.

Tax free сразу вычитывают из цены при покупке в магазине. Не надо проходить долгий процесс получения налогов обратно в аэропорту.



Many stores have a map with useful English words and their translation to Japanese.

Во многих магазинах есть карта с нужными словами на английском и их переводом на японский язык.



←

One could write a few books about the culture of the toilet in Japan. First, everywhere it is ncredibly clean - not only in expensive hotels and restaurants, but also in small eateries. Even Mc'Donalds is very clean. Secondly, absolutely in all toilets seats are warmed up.

Про культуру туалета в Японии можно написать несколько томов. Во-первых, везде царит невероятная чистота – не только в дорогих отелях и ресторанах, но и в маленьких забегаловках. Даже в Mc'Donalds очень чисто. Во-вторых, абсолютно во всех туалетах подогреваются сиденья.



←

For visually impaired people, a weekly newsletter, made in Braille, is published every week.

Для слабовидящих людей каждую неделю издается новостная газета, сверстанная шрифтом Брайля.



↑

Anything that can be polished, is 100% polished.

Все, что возможно отполировать, отполировано на 100%.



←

The fake menu is very effective. You can see for sure what you will eat. Photos can not convey the exact appearance of the dish.

Бутафорское меню очень эффективное. Можешь точно увидеть, что будешь кушать. Фотографии не могут так передать внешний вид блюда.



→

The whole building belongs to the largest advertising agency in Japan, Densu. 45 floors at the top, 6 floors below - the building is a symbol of the heyday of the Japanese advertising market. Densu employs more than 6000 people, and it owns 35% of the Japanese market. It is unlikely that there ever will be such a big agency in the world.

Всё здание принадлежит крупнейшему в Японии рекламному агентству Densu. 45 этажей наверху, 6 этажей внизу – строение является символом расцвета рекламного рынка Японии. В Densu работает более 6000 сотрудников, и оно владеет 35% всего японского рынка. Навряд ли еще когда-нибудь в мире появится настолько большое агентство в одном офисе.



←

Tokyo is a multilevel city. You are walking below the ground, then suddenly you are at the third floor above the city, then again in the subway.

Токио многоэтажный. То идешь под землей, затем оказываешься на третьем этаже над городом, то снова в метро.

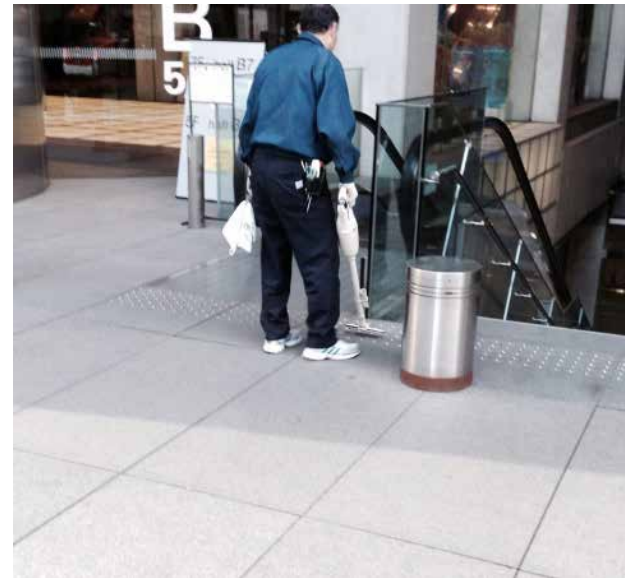




↑

The most beautiful hatches are in Japan.

Самые красивые канализационные люки находятся в Японии.



↑

Confirmed: they vacuum clean the streets in Tokyo.

Подтверждаю: улицы в Токио пылесосят.



←

A garage for umbrellas.

Гараж для зонтиков.



←

Subway stations written in Braille.

Станции метро, написанные алфавитом Брайля.



↑

The logo of state TV company - NHK.

Символ государственной телевизионной компании Японии — NHK.



←

The end of railway.
Конец железнодорожного пути.

→

Public toilet at the train station in Tokyo.
Общественный туалет на вокзале в Токио.





A homeless person on the street of Tokyo.
Бездомный на улице Токио.



Manga shelves in Japanese supermarkets.
Манга-полки в супермаркетах Японии.



Sometimes promotional car may look like this.
Иногда промо-автомобиль может выглядеть так.



→

In Japanese they try not to say "no". Even in the magazines they write "sorry" instead.

В японском языке стараются не употреблять слово «нет». Вместо него даже в эскорт-журналах пишут «извините».



←

Very elegant ad for socks shop.

Невероятно изящная реклама магазина носков.



←

A fascinating street game. In each box there can be a valuable prize or a bauble.

Увлекательная уличная игра. В каждой коробке может оказаться ценный приз или безделушка.



Jordan

Иордания



←

*War and peace.
A poster without
Photoshop
(graphics editor).*

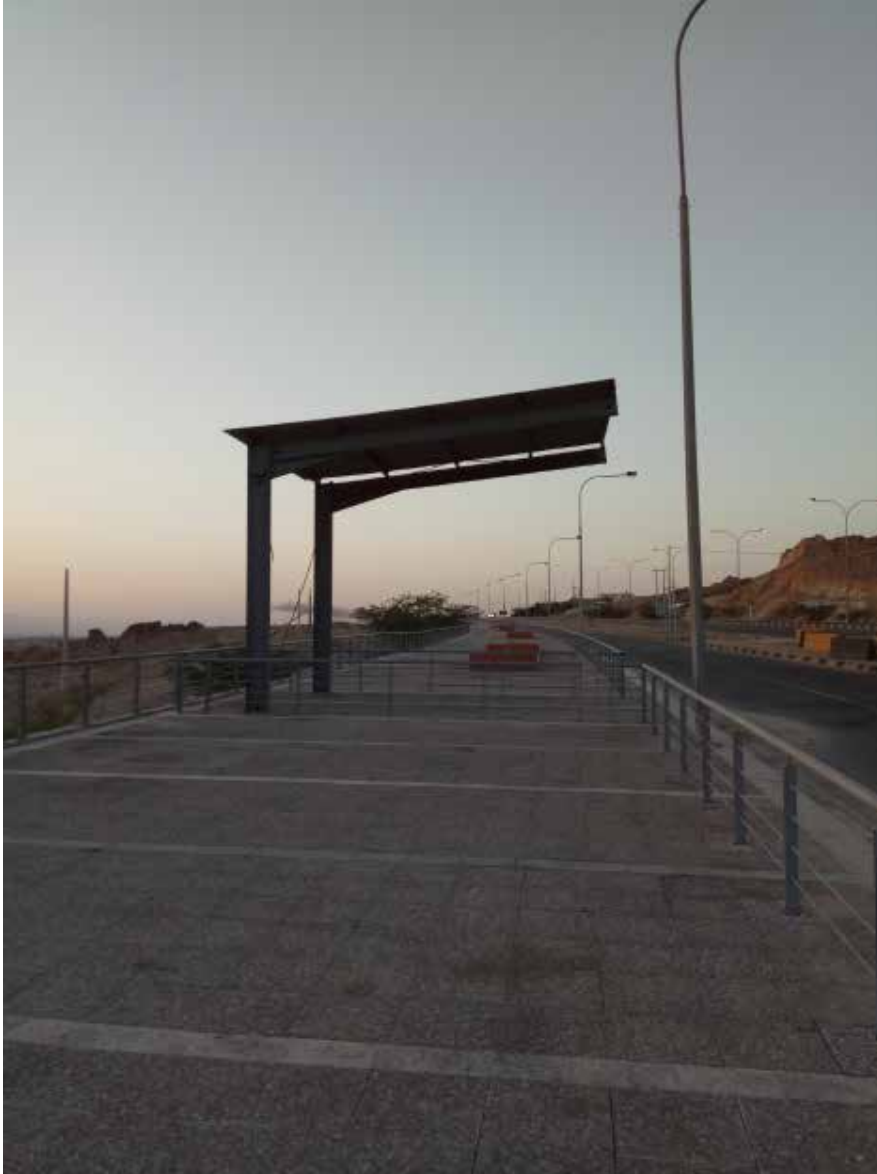
*Война и мир.
Готовый плакат
без Фотошопа
(графического
редактора).*



↑

*While great innovations are in everyone's
minds, few people appreciate the brilliant little
product improvements, although they are no less
important and valuable. Look at how to improve
the cardboard packaging from under the napkin.
Works great.*

*В то время как большие инновации у всех
на устах, гениальные улучшения продукта
мало кто ценит, хотя они не менее важны
и ценны. Посмотрите, как улучшили
картонную упаковку из-под салфетки.
Работает не хуже.*



Carport for the patrol car.

Навес для патрульной машины.



The list of TV channels resembles a remote control. You can intuitively understand why this piece of paper is here. Especially if you put it on the console or near it.

Список TV-каналов по габаритам напоминает пульт. Можно интуитивно понять, по какому поводу здесь эта бумага. Особенно, если положить ее на пульт или возле него.



↑

Dined - as a compliment you get a dessert. Has bitten off - then you want tea, which pays off the sweet dessert. I love such ideas and become their victim with pleasure.

Пожинал – в качестве комплимента принесут десерт. Откусил – захочется чая, который по цене окупает сладкое. Люблю такие идеи, с удовольствием становлюсь их жертвой.



↑

At the Amman airport. Finally, someone understood that there has to be a shelf.

В аэропорту Аммана. Наконец кто-то догадался ее туда поставить.



Kazakhstan

Казахстан

→

First time I see a golden toilet with my own eyes, not on the photo.

Впервые вижу золотой унитаз не на фото.



←

The crown on the mirror allows you to put your head under it and take a picture

Корона на зеркале позволяет поставить голову и сфотографировать свое отражение.



The inscription on the mop "for the toilet" tells that the cleaners confuse the mops for different rooms. A good idea for a new product: for example, you can produce mops with icons or colored mops for the visual distinction.

Надпись на швабре «для туалета» рассказывает о том, что уборщицы путают швабры для разных помещений. Хорошая идея для нового продукта: например, можно выпускать швабры с иконками или цветные швабры для визуального различия.



Branded skating rink.

Брендированный каток.



↑

This places receives announcements.

Здесь принимают объявления.



←

A logo with a archetype from the childhood.

Логотип с сильным архетипом из детства.



←

The building of the prosecutor's office, awe inspiring.

Здание прокуратуры, внушающее трепет.



Latvia
Латвия



←

Excellent communication! Stand shows, that donations go to dog care organization.

Отличная коммуникация! Стенд наглядно демонстрирует, что пожертвования идут на заботу о собаках.



←

Great convex signboard.

Отличная выпуклая вывеска.



Super! I consider all the pointers in villages should be made from natural materials, so as not to interfere with nature.

Клас! Считаю, все указатели в деревнях должны быть из натуральных материалов, чтобы не мешать природе.



The curved sign "Entry prohibited".

Изогнутый знак «Въезд запрещен».



I love the old coat of arms. Regardless of what is depicted on them, they look majestic, important and cool.

Обожаю старинные гербы. Вне зависимости от того, что на них изображено, они смотрятся величественно, важно и круто.





I love traditions and legends. They enrich our lives. A couple hang a lock because their love is forever.

Люблю традиции и легенды, они обогащают нашу жизнь. Повесила пара замок – любовь навеки!



Ribbons on trees look great. At first I thought that they were hung up by young couples for eternal love, and then I saw a guy decorating a tree. However, from ribbons on trees, a good belief could have turned out, as it turned out with locks.

Ленточки на деревьях смотрятся прекрасно. Сначала подумал, что их тоже вешают молодые пары для вечной любви, а потом увидел парня, украшающего дерево. Впрочем, из ленточек на деревьях могло бы получиться хорошее поверье, как получилось с замками.

Lithuania

Литва





←

Unusual and very informative sign: "Place for passengers with children".

Необычный и весьма информативный знак «Места для пассажиров с детьми».



←

In Vilnius, the timetable for urban transport is not fixed to a stop, but to a post with a sign of a public transport stop. You can also rotate the schedule.

В Вильнюсе расписание движения городского транспорта крепится не на остановку, а на столб со знаком остановки общественного транспорта. При этом расписание можно вращать.



Macedonia

Македонија



Special format of Danone yoghurt for men.

*Специальный «мужской» формат
йогуртов Danone.*



Malaysia

Малайзия



“Beware of snipers” - so it is written on the plate.

«Опасайтесь снайперов» — так и написано на табличке.



Netherlands

Нидерланды



The biggest bike parking lot I've ever seen. A lot of similar objects in one place create a wow-effect.

Самая большая велопарковка, которую я видел. Предметы в огромном количестве производят вау-эффект.



The flag is a good communication tool. Flags always create some kind of mixed feeling of pride, romance and a lot of different emotions. By the way, it's the first time I see a single-colored flag.

Флаг – хороший инструмент коммуникации. Флаги всегда создают какое-то смешанное чувство гордости, романтики и еще кучу разных эмоций. Кстати, впервые вижу одноцветный флаг.



Public male toilet without doors. I love the Dutch.

Общественный мужской туалет без дверей. Обожаю голландцев.



The smallest car I've ever seen.

Самая маленькая машина из всех, которые мне приходилось видеть.





←

New style in the old context.

Дом нового стиля в старом контексте.



←

A story from a Dutch hotel. I woke up went out of the room to pick a Pepsi can from a vending machine. While walking back I realized that I forgot a key-card in the room, and I'm in only my underpants. Next frame: I'm standing in line at the reception in my underpants, and in front of me there are five more people.

История в голландском отеле. Проснулся вышел из номера, взял Pepsi в автомате. Возвращаюсь обратно и понимаю что ключ-карта от номера осталась в номере, а я в одних трусах. Следующий кадр: стою в очереди на ресепшен в одних трусах, а передо мной еще 5 человек.



Poland

Польша



←

An unusual, mega comfortable handle for the left hand. Usually right-handed people open doors with their left hand.

Необычная, мегаудобная ручка для левой руки. Обычно правши открывают дверь левой рукой.



↑

Cool helmet with a mustache.

Классный шлем с усами.



←

Interesting to watch how the insight of the same poster at the same time varies in different countries.

Интересно наблюдать, как отличается инсайт плаката в разных странах в одно и то же время.



You can get inspiration from naming at the zoo.

В зоопарке можно вдохновляться неймингами.



Anything on an enlarged scale attracts attention.

В увеличенном масштабе все что угодно привлекает внимание.



Mustang advertises the Discovery channel.

Мустанг, рекламирующий канал Discovery.



↑

Street-art elegantly fits in with the shape of old building.

Стрит-арт, изячно вписавшийся в облик старого здания.



↑

Entrance to the subway. M (for "metro") - classic.

Вход в метро. «М» – классика жанра.



←

Warsaw subway logo.

Логотип варшавского метро.



*Cool space separator
on a sofa.*

*Классный
разделитель на
диване.*



*Bar counter made of
books.*

*Барная стойка из
книг.*



*Bicycle pump for
common use.*

*Велосипедный
насос для общего
пользования.*





↑

Beautiful lattice.

Красивые решетки.



←

I love it when old cars are used as an advertising platform. Always attracts attention.

Люблю, когда старые машины используют в качестве рекламной площадки. Всегда привлекает внимание.



←

Inflatable billboard.

Надувной билборд.



←

In the cabin of a military aircraft there is a "depth" for the paratroopers.

В салоне военного самолета отмечается «глубина» для парашютистов.



The length of the sign varies depending on the length of the street name.

Длина вывески изменяется в зависимости от длины названия улицы.



Light roundness gives a sign some good.

Легкая закругленность придает вывеске добра.



At the zoo in Warsaw they sell waffles. With a giraffe texture. Amazing product placement.

В варшавском зоопарке возле поля с жирафами продаются вафли. С текстурой жирафа. Потрясающий продукт-плейсмент.



An ancient building with a glass dome and inserts. Looks very unusual.

Старинное здание со стеклянным куполом и вставками. Смотрится очень необычно.





*Attractive signboard.
Привлекательная
вывеска.*



*Car's surface
as a space for
congratulations.*

*Поверхность
машины как
площадка для
поздравления.*



*The "L" sign is placed
on the training
machines.*

*На учебные машины
ставятся таблички
со знаком L.*



*I love the old bulky
street signs. Today
they are very rare, but
they look beautiful.*

*Люблю старые
объемные уличные
указатели. Сейчас
такие редко
делают. Смотрятся
роскошно.*



↑

Beautiful paving stone.

Прекрасная брусчатка.



A sign, attached to a pole.

Знак, прикрепленный к столбу.

Roland / Польша





←

Pots with shrubs in the form of coffee cups of Costa Coffee.

Горшки с кустами в виде фирменных стаканчиков Costa Coffee.



←

Two fingers up - interesting symbol for the army of liberation.

Два пальца вверх - интересный символ для армии освобождения.



So, with the help of 4 rollups, the entrance is temporarily drawn up in accordance with the airline's corporate style.

Вот так, с помощью 4-х роллапов вход на время оформляют в соответствии с фирменным стилем авиакомпании.



Graffiti. To look and to think.

Граффити. Посмотреть и подумать.



←

In Krakow there is a road sign, that has a clear message even to those who first saw it. Despite that you see a “little girl with candy”, its color and warning red color make an accent of the driver’s attention, forcing to be cautious.

В Кракове есть дорожный знак, значение которого понятно даже тем, кто впервые увидел его. Несмотря на то, что так и хочется сказать об этом знаке «девочка с конфетой», его цвет и предупреждающий красный акцентирует внимание водителя, заставляя проявлять осторожность.



←

On the contrary, here’s a doubtful sign of an unknown purpose: “A man in a hat is dragging a disobedient child. And a bicycle. “

Сомнительный знак неизвестного назначения: «Мужчина в шляпе тащит непослушного ребенка. И велосипед».



Qatar

Катар



↑

*A little gastronomic pause.
Небольшая гастрономическая пауза.*



↑

*Local numbers.
Местные номера.*



←

*In the hotel room
there was a sign on
the wall. It pointed to
the side of the Kaaba
in the city of Mecca,
to help believers who
perform prayer.*

*В номере отеля
на стене была
табличка. Она
указывала в
сторону Каабы
в городе Мекке, в
помощь верующим,
совершающим
намаз.*



←

*Local money.
Местные деньги.*



When you fly with transit, you are placed in the hotel for a free night. I was brought to a five-star hotel. In the lobby I was informed, that thanks to miles from the ticket I'm entitled to a free dinner. And, of course, dinner was five-star: on the tables there were all the dishes of European and Asian cuisine, known to me. It's been two hours of stay in Qatar, and I already adored this country with all my tourist heart. In a couple of weeks, when I was flying back to Baku through Qatar, I was again placed for a night, but this was the most awful hotel in Qatar. On his door there were two starlets, but I doubt that the hotel had at least one. I thought, perhaps it was a conscious move. First time, in order to build a good reputation, they give you the best hotel, and you have a positive first experience. Second time, they give a hotel of a lower rank, as if to say: "We have options for every pocket». Well, in case the tourist wants to return to Qatar. Perhaps so, and perhaps it's just a coincidence.

Когда летишь транзитом, вас бесплатно размещают в гостинице на ночь. Меня привезли в пятизвездочный отель. В лобби мне сообщили, что благодаря милям от билета мне полагается бесплатный ужин. И, конечно же, ужин был пятизвездочный – на столах были абсолютно все известные мне блюда европейской и азиатской кухонь. Не прошло и 2 часов пребывания в Катаре, как я его уже обожал всем своим туристическим сердцем. Через пару недель, когда я летел обратно в Баку через Катар, меня снова поселили на ночь, но это был самый ужасный отель в Катаре. На его двери красовались две звездочки, но сомневаюсь, что отель имел хоть одну. Тогда я подумал, что, возможно, это был осознанный ход. В первый раз в целях построения хорошей репутации страны вас селят в лучший отель, создавая первый позитивный туристический опыт. А во 2-ой раз, поселив вас в отеле более низкого ранга, как бы сообщают: «У нас есть варианты на любой карман». Ну, на случай, если турист захочет вернуться в Катар. Возможно, так, а возможно, это просто совпадение.



Street signs.

Уличные вывески.





↑

Transfer zone at the Qatar airport. How to make a good impression? Yes, like this.

Зона трансфера в катарском аэропорту. Как производить впечатление правильно? Да, вот так.



Russia

Россия

→

Photo printing machine for Instagram.

Автомат для печати фотографий из Instagram.



↓

A cleaner in male toilet. Waits.

Уборщица в мужском туалете. Ждет.



←

The French hotel chain Ibis has a beautiful logo in the form of a pillow. Until now, I have not seen anyone using this association, although it lies on the surface.

Французская сеть отелей ibis имеет прекрасный логотип в виде подушки. До сих пор не видел, чтобы кто-то использовал эту ассоциацию, хотя она лежит на поверхности.



←

Tipping is strictly tied to the level of service. It is psychologically difficult to leave a little tip, thereby unfairly evaluating the work of the waiter.

Чаевые жестко привязаны к уровню обслуживания. Психологически трудно оставить мало чаевых, тем самым несправедливо оценив работу официанта.

→

Carpet on the floor of the elevator shows the day of the week. They change it every day.

Ковролин на полу лифта показывает день недели. Его меняют каждый день.





Special street tube. So you can download the application and the book for free.

Специальный уличный тубус – возможность скачать приложение и книгу бесплатно.



When you want to save on advertising, you do this.

Когда на рекламе хотят сэкономить, делают именно так.



When the ad says it all...

Когда реклама решает...



Oxymoron in naming is almost a win-win option for non network stores.

Оксюморон в нейминге — почти беспроигрышный вариант для несетевых магазинов.



←

Birdhouses too can be multifamily.

Скворечники тоже бывают многоквартирными.



↑

Wonderful and beautiful typography in Moscow subway.

Удивительно красивая типографика в московском метро.



←

A conscious mistake or unconscious ignorance?

Осознанная ошибка или бессознательная безграмотность?

↑

An unusually steep sign. As they say, in the right place and right and moment.

Необыкновенно крутая вывеска. Что называется, по месту и к делу.





←

Correct ads in one of the Moscow libraries.

Правильные объявления в одной из московских библиотек.



←

This is what it looks like when municipal authorities don't notice problems in the urban environment.

Когда муниципальные власти не замечают проблем в городской среде, они начинают выглядеть именно так.



←

While humanity has not thought up anything better.

Пока человечество не придумало ничего лучше.



←

Good naming is half of success.

Хорошее название — половина успеха.



←

Something unusual here.

Необычное явление.



→

Warning inscriptions at a fast food restaurant serve as a symbol of danger and limitations.

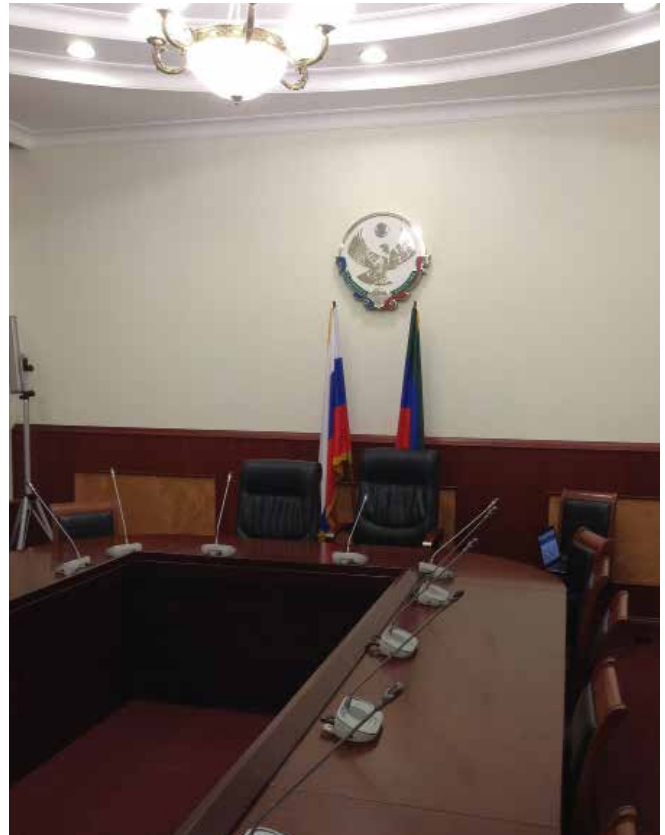
Предупредительные надписи в ресторане быстрого питания как символ опасности и ограничений.



↑

Sometimes the matrix fails, and then...

Иногда матрица дает сбой, и тогда...



↑

When there is a president of the country and the president of the republic, the chairs in the briefing halls of the republic look like this.

Когда в стране есть отдельно президент страны и отдельно президент республики, кресла в брифинг-залах республики выглядят именно так.

Russia / Россия

→

An unusual way to find out that in some churches they still don't serve the golden calf.

Необычный способ узнать, что в некоторых церквях все еще служат не золотому тельцу.





←

When aviation authorities can afford a little humor - it's great.

Когда авиационные власти могут позволить себе немного юмора — это здорово.



↑

Incredibly beautiful format of "for rent" advertising. Perhaps, one of the best in history.

Невероятно красивый формат «арендной» рекламы. Пожалуй, один из лучших в истории.



↑

In Petropavlovsk-Kamchatsky there is, perhaps, the most senseless above-ground transition. What is its efficiency, if there's a pedestrian zebra nearby?

В Петропавловске-Камчатском существует, возможно, самый бессмысленный надземный переход в мире. Каков его КПД, если по соседству есть пешеходная зебра?



↑

Bright and unforgettable brands.

Яркие и незабываемые бренды.



Branding can be different. Some better, some worse. And some is monumental.

Брендинг бывает разный. Какой-то лучше, какой-то хуже. А какой-то бывает монументальный.



Political agitation in poetic form and with the achievements of modern civilization: QR codes.

Политическая агитация в стихотворном виде и с достижениями современной цивилизации — QR-кодами.



Not the smartest idea - to connect taxi ordering service to the public outlet in the arrival zone.

Не самая умная идея — подключать сервис по заказу такси к публичной розетке в зоне прилета.





←

Four-legged segregation.

Четвероногая сегрегация.



←

In Russia, graffiti culture is only about to become commercial.

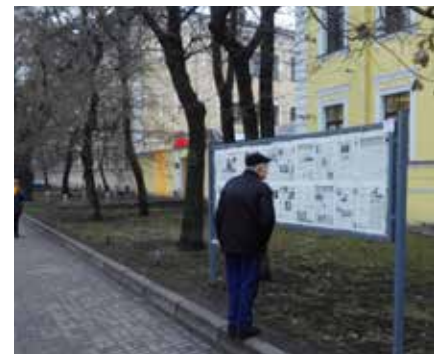
В России граффити-культура еще только собирается стать коммерческой.



↑

Some brands are so deeply embedded in our lives that even some cheerful fakes make treated them with warmth and trust.

Некоторые бренды настолько сильно впились в нашу жизнь, что даже к веселым подделкам начинаешь относиться с теплотой и доверием.



↑

Sometimes, even if you try the hardest, you can't explain why constructions are made to be the most inconvenient.

Иногда даже при всем желании сложно объяснить стремление строителей сделать максимально неудобно.



Singapore

Сингапур



←

Security has to secure.

*Безопасность
должна быть
безопасной.*



←

*With attention
to details, the
transmitting mobile
communications tower
will look like this.*

*Когда внимательно
относится
к деталям,
передающая вышка
мобильной связи
выглядит именно
так.*



↑

It's just a dyed willow.

Это всего лишь крашеная верба.



←

*At the best airport in
the world, even the
suitcases are placed
so that passengers
can conveniently pick
them up.*

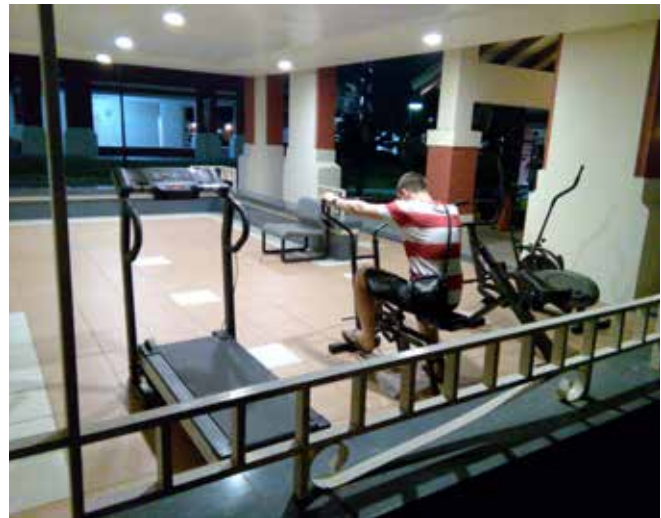
*В лучшем аэропорту
мира даже
чемоданы на ленте
размещают так,
чтобы пассажирам
было удобно
снимать багаж.*



*Bench.
Лавочка.*



*Public gym in the
entrance.
Общественный
тренажерный зал
в подьезде.*



*The sign of creative
agency, located on the
second floor of the
stairs.*

*Табличка
креативного
агентства,
расположенного на
втором этаже по
лестнице.*



*Scooter decoration.
Оформление мопеда.*



*Arrival zone at
Singapore airport.
Care for everyone
begins in the border
zone.*

*Зона прилета
в аэропорту
Сингапура. Забота о
каждом начинается
еще в пограничной
зоне.*





↑

In Singapore, there is an amazing place, where you feel like John Galt. Behind the bar, bartenders literally take off to get a bottle of rare wine from a height of 9 to 10 meters.

В Сингапуре есть удивительный дом, в котором чувствуешь себя Джоном Галтом. За барной стойкой здесь работают бармендерши, которые в буквальном смысле взлетают, чтобы достать с высоты 9 — 10 метров бутылку редкого вина.



↑

When your country is in the tropics, social advertising looks like this.

Когда твоя страна находится в тропиках, социальная реклама выглядит таким образом.



↑

Correct sign for the male rest room.

Правильный знак мужской комнаты отдыха.



↑

Honesty sells. Honesty buys.

Честность продает. Честность покупает.

Slovakia

Словакия





Excellent signboard.

Прекрасная вывеска.

Sweet graffiti, 80 lvl.

*Граффити-милота
80 lvl.*



*Imitation of a road
sign on the signboard
of a wool shop.*

*Подражание
дорожному знаку на
вывеске магазина
шерстяных изделий.*



South Korea
Южная Корея



↑

Aircrafts of local airlines are beautifully decorated.

Самолеты местных авиалиний прекрасно оформлены.

→

Advertising on the tape for luggage at the airport. Passengers always carefully look out for their luggage. In a caravan of suitcases, you can add a box of a similar size - and a new media site is ready.

Реклама на ленте для багажа в аэропорту. Пассажиры всегда старательно высматривают свой багаж на ленте. В караван чемоданов можно подмешать коробку аналогичного размера – и новая медиаплощадка готова.



↑

Excellent navigation right on the floor.

Прекрасная навигация прямо на полу.



←

Usually our help buttons do not work at all. And here a coin got stuck in the subway, you press the help button and the operator answers in a second.

Обычно у нас кнопки помощи не работают нигде. А здесь застряла монетка в метро. Нажимаешь кнопку помощи – через секунду оператор отвечает.



Each entry on the ticket machine is numbered, so that the process description refers to the number.

Каждый вход на билетной машине пронумерован, чтобы ссылаться на них во время описания процесса.



Soap in the toilet is punctured on the pin. You soap your hands without removing it from the pin.

Мыло в туалетах накалывается на иголку. Намыливаешь руки, не снимая его со иголки.



A leaflet holder in the shape of a suitcase.

Лифлетница в виде чемодана.





↑

Infographics in the subway. The light signifies where the passenger's at.

Инфографика в метро. Светом отмечено, где находится пассажир.



↑

A good-looking sign inside the subway car. It means places for pregnant women.

Симпатичный знак в вагоне метро. Он означает места для беременных.



←

In the advertising of Western brands, local people are used. Almost everywhere advertising is localized.

В рекламе западных брендов используются местные лица. Практически везде реклама локализована.



↑

Local advertising.

Местная реклама.



*Reusable iron sticks
for food.*

*Многоразовые
железные палочки
для еды.*



*You can call a waiter
by pushing this button.*

*В ресторане для
вызова официанта
на столе есть
кнопка.*



*There are bags for
guests' umbrellas at
the entrance to ensure
that the restaurant
does not get dirty.*

*Чтобы помещение
ресторана не
пачкалось, у входа
размещены пакеты
для зонтиков
гостей.*

→

Cabinets with overalls and canned food are installed at each metro station, in office buildings, in case of a military conflict.

На каждой станции метро, в офисных зданиях установлены шкафы со спецодеждой и консервами – на случай военного конфликта.



←

A low-located telephone booth for people with disabilities.

Низко расположенная телефонная будка для людей с ограниченными возможностями.



↑

→

Every entrance to the subway is numbered. Very convenient.

В метро каждый выход пронумерован. Очень удобно.



At the coffee shop they give you this thing, that starts to flash and vibrate, when your order is ready.

Во время заказа в кофейне тебе дают такую штуковину, которая начинает мигать и вибрировать, когда все готово, и ты должен забрать заказ.



→

To help regulate the movement on the stairs, the direction is indicated.

На лестницах указано направление, упорядочивающее движение.



↑

The old names are covered with a sticker.

Наклейкой удобно закрывать старые названия.



↑

The whole country in one phrase: "Freedom is not free". Very powerful words, reflecting the heaviness of the war. Touched my soul.

Вся страна в одной фразе: «Свобода не бесплатна» (Freedom is not free). Очень мощная надпись, тронувшая до глубины души и отражающая всю тяжесть войны.



*Unusual ice-cream
in the shape of the
letter J.*

*Необычное
мороженое в форме
буквы J.*



*On the maps, Asia
is in the centre, the
Americas are on the
right. In America vice
versa.*

*На картах Азия в
центре, Америка
справа. В Америке
наоборот.*



*Special lines for
convenient bike
descent.*

*Дорожки для
удобного спуска
велосипедов в
переход.*



*Fortresses located far
from each other had
a special "language"
- they communicated
using smoke from
pipes.*

*Крепости,
расположенные
далеко друг от
друга, имели
особенный «язык
общения» –
посредством дыма
из труб.*



Almost all the ladies wear short dresses and a closed upper part of clothing.

Почти у всех девушек короткие платья и закрытая верхняя часть одежды.



Unusual triangle signs.

Необычные треугольные знаки.



Doors open to the platform only when there's a train. So it's impossible to jump under the train.

На платформе метро двери открываются, только когда приходит электричка. Кинуться под поезд невозможно.



→

An trash bin for mobile phones.

Урна для использованных телефонов.



←

Family.
Семья.



←

A barrier made of two special road cones.

Шлагбаум из двух специальных дорожных конусов.



↓

In case of an incident in the car, the radio is used instead of the usual for me phone.

В случае происшествия в вагоне используется рация вместо привычного для меня телефона.

←

Paper ad, stuck to the road with duct tape. Not a bad alternative for vinyl!

Бумажная реклама, приклеенная скотчем к дороге. Неплохая альтернатива винилу.





The fly helps to focus and keep the urinal clean..

Муха помогает сфокусироваться и сохранить чистоту вокруг!



Rubber column in the street.

Резиновый столбик на улице.



The handles in the subway are long so that you can reach from the seat to stand up.

Ручки в метро длинные, чтобы можно было дотянуться и встать с сиденья.



The pavement stones lining the hatch make it almost invisible.

Камни, которыми облицована крышка люка, делают его почти незаметным.



←

All exits are numbered.

Все выходы на улицу пронумерованы.



↑

A mobile road mirror with a panoramic view.

Переносное дорожное зеркало с панорамным обзором.



↑

The sign warns that you can't smoke on this street.

Знак предупреждает, что на этой улице нельзя курить.



↑

Urinals. Korean style.

Писсуары. Вариация на корейский лад.



70% of Korean advertising is ordered by conglomerates like Samsung, LG, Hyundai. Every corporation have their own advertising agencies. Thousands of other agencies share the rest 30% of the market.

Заказчиками 70% всей рекламы в Южной Кореи являются конгломераты Samsung, LG, Hyundai. У каждой корпорации есть собственные рекламные агентства, с которыми они, разумеется, и работают. Тысячам других агентств приходится делить остальные 30% рынка.



The sign is stylized as a beer mug.

Вывеска стилизована под кружку с пивом.



Glasses with ice are sold separately, juice in a pack - also separately. You buy juice and pour it into the glass.

Стаканы со льдом продаются отдельно, сок в пакетике - отдельно. Покупаешь сок иливаешь.



←

The floor in Subway has the same color as the line. You can look at the floor and remember, which line you are on.

Полы в метро окрашены в цвет ветки. Смотришь на пол в любой момент и понимаешь, на какой линии находишься.

↓

Seriously, why can't a pair of shoes be decorated differently.

Действительно, почему пара обуви не может быть по-разному оформлена?



↑

The bottom of the bag is used as an ad of the manufacturer.

Дно сумки использовали как рекламу бренда-производителя.



←

Subway sign.

Знак метро.



↑

A chair at the Metabranding branding agency resembles lungs. It is also more comfortable than a regular one.

Кресло в брендинг-агентстве Metabranding по форме напоминает легкие. Кстати, удобней, чем обычное кресло.

→

A sign of empty glasses.

Вывеска из пустых стаканов.

↓

Colored city hatches.

Цветные городские люки.



→

Infographics on the bench in the Subway. Also has the color of the line.

Инфографика на скамейке на станции в метро. Тоже окрашена в цвет линии.



→

Here its not the picture that is narrowed, its a monument. With wow-effect.

Это не картинка сужена - это монумент такой. Создает вау-эффект.



←

The map indicates how many calories you will burn if you walk to the destination.

На карте указано, сколько калорий можно сжечь, дойдя до пункта назначения.



↑

They show a search engine line with the word you want to find in the ad.

В рекламе используют поисковую строку вместе со словом, которое нужно ввести в поиск.



↑

The line is not colored if there's a hatch. Sensible decision.

Полоску не докрашивают, если встречается люк. Разумное решение.



↑

Beautiful hatch.

Прекрасный люк.



Small rear view mirror for passengers. It helps to see when you can open the door to leave the taxi.

Маленькое зеркало заднего вида для пассажиров в такси. При высадке помогает понять, когда можно открывать дверь.



Beautiful SOS icon.

Прекрасная иконка SOS.



Announcement right on the escalator.

Объявления прямо на эскалаторе.



Restaurant at the fish market, where you can't order a dish. To eat something, you need to buy fish at the market and bring it to the restaurant. Then it will be prepared and served.

Ресторан на рыбном базаре, в котором ничего нельзя заказать. Чтобы что-нибудь покушать, нужно купить на рынке рыбу и принести в ресторан. Здесь ее приготовят и подадут вам.



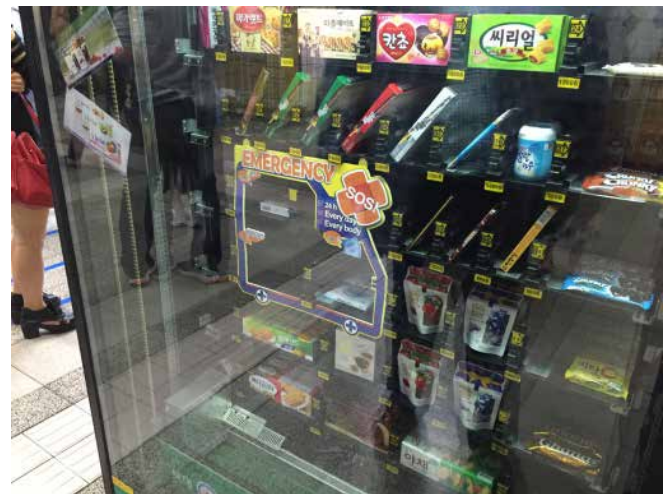
↑

*Funny poster.
Прикольный плакат.*

→

Children on these posters ask people who decided to commit suicide not to jump from the bridge yet.

Дети на плакатах просят людей, которые решили покончить жизнь самоубийством, все-таки не прыгать.



↑

The compartment with medicines is marked with a frame in the form of a medical machine.

Отсек с медикаментами обозначен рамкой в форме медицинской машины.

→

Good Morning! Monument. Seems, like its dedicated to office workers.

Монумент Good Morning! Кажется, он посвящен офисным сотрудникам.



←



Good solution: the sign "Caution!" is depicted on the cover, which makes the car more visible.

Хорошее решение: знак «Осторожно!» изображен на чехле, что делает машину заметнее.



Superfine packaging for ice cream - you can accurately remove it.

Суперудобная упаковка для мороженого – удастся аккуратно ее удалить.



The arrows on the zebra show the direction to move along it.

Стрелки на зебре показывают, в каком направлении следует двигаться по ней.



The volume of the online games market is \$ 30 billion a year. For comparison: Russia sells weapons to the whole world for only 8 billion.

Объем рынка онлайн-игр – 30 миллиардов долларов в год. Для сравнения: Россия продает оружия всему миру всего на 8 миллиардов.



↑

Very interesting chairs.

Очень интересные стулья.

→

A successful comparison of the bus with a limousine. This metaphor gives the bus a special status.

Удачное сравнение автобуса с лимузином. Такая метафора придает автобусу особенный статус.



→

Good idea: the picture is literally inviting you to take a photo.

Хороший прием: картина буквально приглашает сфотографироваться.



←

The map of the subway is being edited with stickers.

Карта метро редактируется с помощью наклеек.





↑

Street advertising, that is clear, even if you don't speak Korean.

Уличная реклама, которая понятна, даже если ты не владеешь языком.



↑

Seoul is a city of perfectionists.

Сеул – город перфекционистов.



←

In Seoul, dog cafe debunk the myth of the popularity of canine meat in the traditional cuisine. Here they are trying to love dogs, not eat.

В Сеуле собачьи кафе развенчивают миф о популярности собачатины в традиционной кухне. Собак здесь стараются любить, а не употреблять в пищу.



↑

Recycle bin for cell phones and cell phone batteries.

Корзина для утилизации сотовых телефонов и батарей от них.



↑

In Seoul one of the most common car brands is Samsung. Who would have thought that the corporation, which we know mainly by digital and household appliances, does so much for the domestic market.

В Сеуле (Южная Корея) одной из самых распространенных марок автомобилей является Samsung. Кто бы мог подумать, что корпорация, которую мы знаем в основном по цифровой и бытовой технике, так много делает для внутреннего рынка.



↑

A special remedy for a hangover in Seoul looks like this.

Специальное средство от похмелья в Сеуле выглядит именно так.



←

Street container for recycling fluorescent lamps.

Уличный контейнер для утилизации флуоресцентных ламп.



Spain
Испания



↑

Some unearthly impression remains at the sight of strange people in the cage.

Какое-то неземное впечатление остается при виде странных людей в клетке.



↑

Extra trash bin for cigarette stubs with little holes for them.

Дополнительная урна для окурков с маленькими дырочками для тушения сигарет.



↑

Special areas for musicians in the subway. Great idea, which becomes more popular around the world.

Специальные места для музыкантов в метро. Отличная идея, которая становится все более популярной в мире.



←

Beautiful tile.

Красивая плитка.



It is impossible to fully consider the building, the brain explodes from the amount of detail. No matter how much you look at the temple, every time you notice something new. For the first time I encountered such an effect.

Невозможно полностью рассмотреть здание, мозг взрывается от количества деталей. Сколько ни смотришь на храм, каждый раз замечаешь что-то новое. Впервые столкнулся с таким эффектом.



↑

The name of the store was neatly placed on the blinds. It looks aesthetically pleasing.

Название магазина аккуратно разместили на жалюзи. Смотрится эстетично.

←

Inscription: "Why calling it a tourist season if we can't shoot them?"

Надпись: «Зачем называть это время туристическим сезоном, если мы не можем отстреливать их?»



←

*A muscular cat.
Мускулистая
кошка.*



←

*Good typography.
Хорошая
типографика.*



↑

*Functional solution: a living statue with
decorations and a rest room in one facility.*

*Функциональное решение: живая статуя
с декорациями и комната для отдыха
в одном объекте.*



Turkey
Турция



→

Advertising of banking services on the queue number. While waiting, you'll look at the check ten times.

Реклама банковских услуг на номерке очереди. Пока ждешь, раз десять помотришь на чек.



↓

A beautiful image of a motorcyclist on a sign.

Красивое изображение мотоциклиста на знаке.



↓

Place for charging wheelchairs at the airport.

Место для зарядки инвалидных колясок в аэропорту.





Finally I found an vending machine, that gives a double dose of napkins with one press. In my opinion, all other machines must be tweaked to this standard.

Наконец-то нашел автомат, который при одном нажатии выдает двойную дозу салфеток. По-моему, все остальные машины надо подкрутить под этот стандарт.



Place for charging wheelchairs in the subway.

Зарядка для электрических колясок на станции метро.



A vending machine selling bouquets for those who meet at the airport.

Автомат по продаже букетов для встречающих в аэропорту.





→

A basket on a rope to transfer small items from the bottom up and vice versa. You can buy in the shop below, without leaving home.

Корзинка на веревке для передачи небольших предметов снизу вверх и наоборот. Можно отовариться в магазинчике внизу, не выходя из дома.



↑

Here, the holes are specially made so that the stretch doesn't blow away and the wind passes through the material.

На растяжке специально проделывают дырки, чтобы ее не сдуло, и ветер проходил через материал.



←

The flag is an excellent symbol of patriotism, it creates a sense of community. The flag for the Turks means a lot, often it can be seen on the balconies of ordinary people, on cars, even at a disco, where many dance with the national flag.

Флаг – отличный символ патриотизма, создает чувство общности. Флаг для турков очень много значит, часто его можно увидеть на балконах обычных людей, на машинах, даже на дискотеке многие танцуют с государственным флагом.





↑

The localized corporate gift from Coca-Cola is a mirror branded outline with a symbol from the evil eye of the goz munjug, used for the most part in Muslim countries. Even international corporations sometimes go beyond the style guide to localize their brand.

Локализованный корпоративный подарок от Coca-Cola – зеркальный фирменный контур с символом от глаза гёз мунджу, применяющимся по большей части в мусульманских странах. Даже международные корпорации иногда выходят за рамки руководства по фирменному стилю для локализации своего бренда.

→

Few people know what to give to rich businessmen. The market of corporate gifts has been going through a crisis of ideas for a long time, therefore by the end of their career, every successful businessman has a whole collection of different glassware, plates and certificates, presented by their partners and suppliers.

Мало кто знает, что дарить богатым бизнесменам. Рынок корпоративных подарков давно переживает кризис идей, поэтому к концу карьеры у каждого достигшего успеха бизнесмена собирается целая коллекция разных стекляшек, тарелок и сертификатов, подаренных их партнерами и поставщиками.



↑

Advertising on turnstiles is a rare thing.

Реклама на шлагбаумах встречается редко.





←

At the airport. A Rack with pull-out tape and castors for mobility.

В аэропорту. Стойка с вытяжной лентой и колесиками для мобильности.



←

“Out of order” - a poster for urinals.

«Не работает!» – плакат для писсуаров.

→

Successful decor for vents.

Удачный декор для вентиляционного отверстия.





Advertising of the same product adapts to the time of the year. When in Turkey it's winter and the weather is cold, the heroine of advertising wears a black jacket. At the same time in Buenos Aires it's summer and hot weather, she is dressed in a light blouse.

Реклама одного и того же товара адаптируется под время года. Когда в Турции зима и холодно, героиня рекламы в черном пиджаке. В это же время в Буэнос-Айресе (Аргентина) лето и жарко, и она одета в легкую блузку.





←

Drivers blood group is indicated on the motorcycle.

На мотоцикле указана группа крови водителя.



↑

Excellent icon on the toilet door.

Отличная иконка на двери туалета.



←

Reception point of the second-hand toys and books.

Пункт приема подержанных игрушек и книг.



↑

Coca-Cola pack from the fashion brand Moschino reminds of the table to determine the visual acuity in the office of the ophthalmologist. It's not often that you can see such partnership between brands.

Упаковка Coca-Cola от модного бренда Moschino напоминает таблицу для определения остроты зрения в кабинете офтальмолога. Не часто увидишь такое партнерство между брендами.



At a meeting in the Brisk branding agency, instead of the usual tea, we were served with rakia - a Turkish strong alcoholic beverage.

На встрече в брендинг-агентстве Brisk вместо привычного чая нам подали раки – турецкий крепкий алкогольный напиток.



←

Turkish street art.

Турецкий стрит-арт.



↑

The electrical switchboard can also become a surface for creativity.

Электрощиток тоже может стать поверхностью для творчества.



↑

A ring near the bench to fasten dogs.

Кольцо около скамейки для пристегивания собак.



Turkey / Турция



To work in open air and moreover on the roof is just pleasure.

Работать на открытом воздухе да еще и на крыше – одно удовольствие.



Elevator doors filled with a picture look perfect!

Двери лифта, залитые картиной, смотрятся прекрасно!



Usually the lid is made of paper, but here they were not stingy and made it of fabric. It turned out very home-like.

Обычно крышку делают из бумаги, а здесь не поскупились и изготовили из ткани. Получилось очень домашнему.



↑

Perfect layout of an ordinary square room. There are places for every taste: hidden from prying eyes, and open, and soft, and hard.

Прекрасная планировка обычного квадратного помещения. Есть места на любой вкус – и скрытые от посторонних глаз, и открытые, и мягкие, и жесткие.



↑

I have never met an adequate hand dryer. I didn't even understand why you need them, if they don't dry your hands like at all. But then there came an exception: Dyson hand dryer.

Я еще никогда не встречал нормальной сушки для рук. Вообще не понимаю, зачем они нужны, если ни фигу не сушат. Но потом появилось исключение – сушка от Dyson.



←

At the airport. A special booth to sing karaoke on live radio.

В аэропорту. Специальная будка для исполнения караоке в прямом эфире радио.



Specially allocated lines, fenced off from the rest of the stream, like the subway, but there are buses instead of trains. It is called metrobus.

Специально выделенные полосы, отгороженные от остального потока, наподобие метро, только вместо поездов курсируют автобусы. Называется metrobus.



Style of some brands is so recognizable they don't even need to place the name of the brand.

Стиль некоторых брендов настолько известен всем, что можно даже не указывать название продукта – и так понятно, что это.



In Japan they subtract the tax as the purchase is made, in Turkey you can receive money at the airport, but you have to pass all the circles of hell before you get the money.

В Японии налог вычитывают прямо при покупке. В Турции налоги возвращают в аэропорту, но нужно пройти все круги ада, чтобы получить свои деньги.



↑

Cool thing. You press the button, the seller comes out.

Крутая штука. Нажимаешь на кнопку – приходит продавец.

↑

Even if the store is closed, the ad placed on it calls to action.

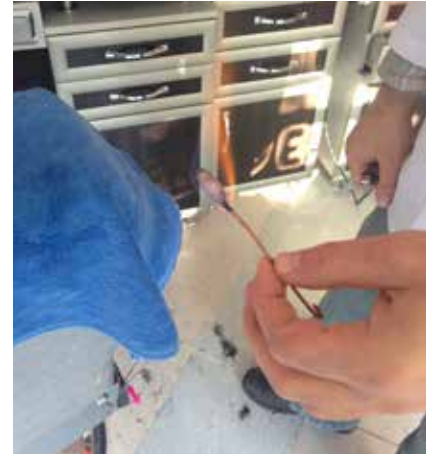
Даже если магазин закрыт, размещенная на нем реклама призывает к действию.



←

Carton models of TV sets in the furniture store.

Картонные муляжи телевизоров в магазине мебели.



When he brought the burning wand to my ears, I was frightened. It turns out that in Turkey they remove the hair on the ears that way.

Когда он поднес горящую палочку к моим ушам, я испугался. Оказывается, в Турции так удаляют волосы на ушах.



←

I love the transformation of dummies.

Люблю трансформации манекенов.

→

For the first time I see the help button on the ATM. Presumably, it calls the police, I did not dare to push. A good idea for people's safety.

Впервые вижу кнопку Help на банкомате. Предположительно, она вызывает полицию, нажать я не решился. Хорошая идея для безопасности людей.





←

The curtain creates a sense of home comfort, even if the window looks to the warehouse.

Занавеска создает ощущение домашнего уюта, даже если окно выходит на склад.

→

*Food made of pillows!
French fries look especially tasty!*

*Еда из подушек!
Картошка фри смотрится особенно аппетитно!*



↓

A tool for measuring paper weight in a printing house.

Инструмент для измерения граммага бумаги в типографии.



→

An arch from gift boxes and packages. You can immediately understand where the entrance to the shopping center.

Арка из подарочных коробок и пакетов. Сразу понимаешь, где вход в шопинг-центр.





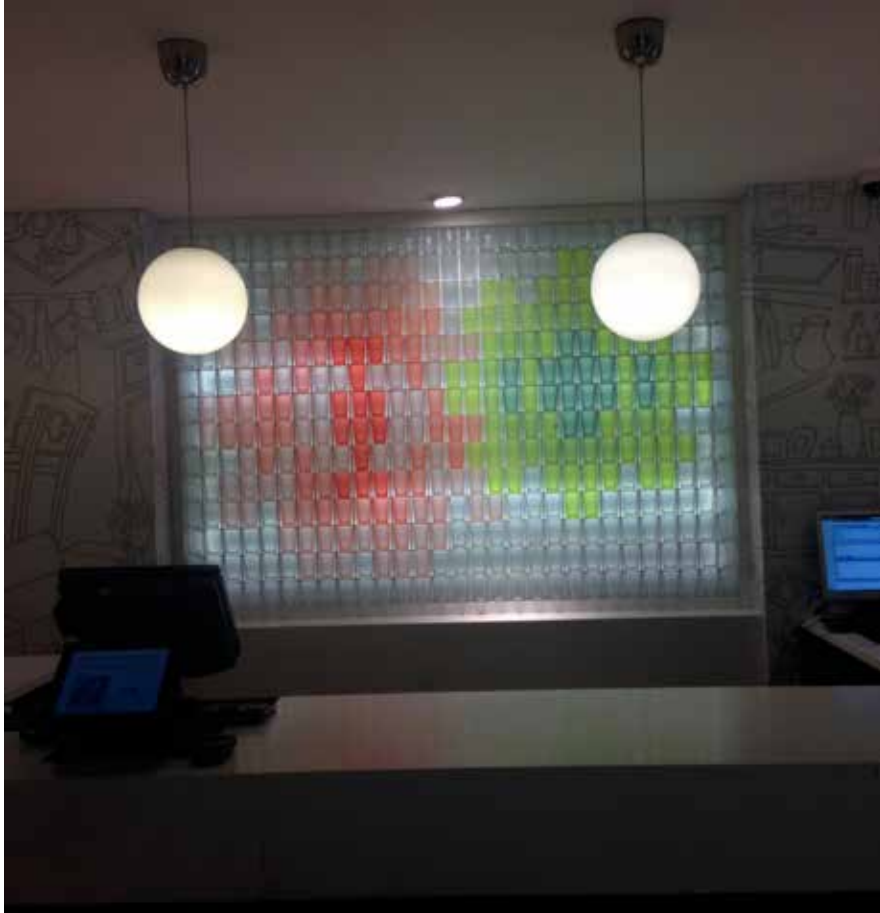
Turkey / Турция



A table with a chessboard calls to play.

Стол с шахматным полем зовет к игре.





←

A pattern made of glasses.

Узор из стеклянных стаканов.



↑

A truck with a transparent trunk.

Фургон с прозрачным багажником.



←

Great glasses.

Отличные стаканчики.



Special fastening for fishing rods on the Galata bridge.

Специальное крепление для удочек на Галатском мосту.



Bus stops with the NFC-sensors for engaging advertising.

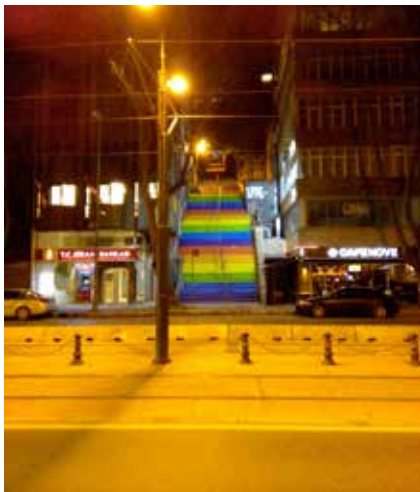
Остановки с NFC-датчиками для вовлекающей рекламы.



←

*Compactly placed
flower bouquet in
economy class.*

*Компактно
размещенный букет
цветов в эконом-
классе.*



←

*Rainbow staircase
in the streets of Old
Istanbul. Street art
provocation for a
chaste Turkey?*

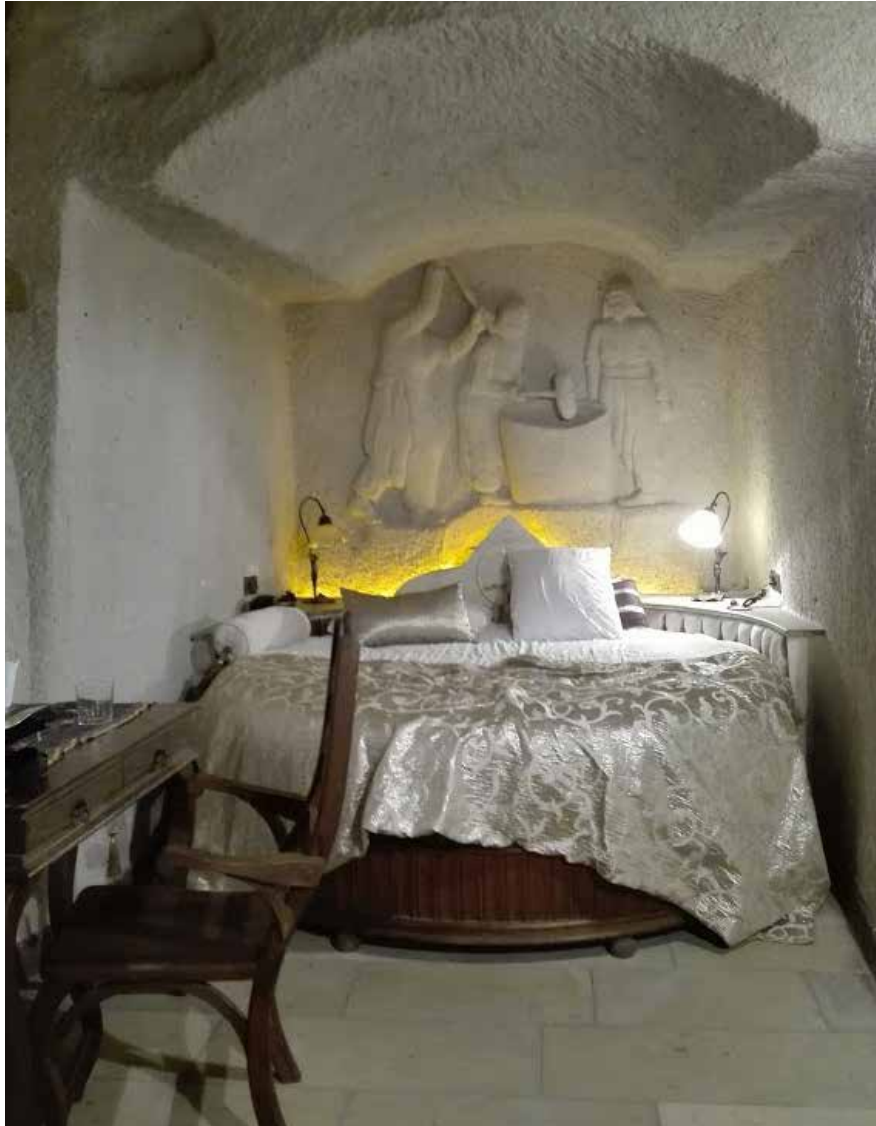
*Радужная лестница
на улицах Старого
Стамбула. Стрит-
арт-провокация
для целомудренной
Турции?*



←

*In Istanbul, fruit
peddlers use road
signs, leaving orders
nearby early in the
morning.*

*В Стамбуле
разносчики фруктов
используют
дорожные знаки,
оставляя на них
рано утром заказы.*



*How can you surprise a experienced traveler?
With a room, carved into the rock with a unique entourage and bas-relief.*

*Чем можно удивить бывалого путешественника?
Вырубленным в скале номер с неповторимым антуражем и барельефом.*



A good way to sell 250 ml of olive oil at a price of one liter. It literally looks like a bottle of 1L until you take it in your hands.

Хороший способ продать 250 мл оливкового масла по цене литра. Именно литровой выглядит бутылка со стороны. Однако, до тех пор, пока ты не берешь ее в руки.





↑

Small and neat trash bin in Istanbul in fact has giant container underneath.

Маленькая и аккуратная урна в Стамбуле на самом деле имеет внизу гигантский контейнер.



↑

What would you choose?

А что выберешь ты?



↑

The use of decorative mosaic on the elements of roof.

Использование декоративной мозаики на выносных элементах крыши в Стамбуле.



→

3D-printed human model. Looks cool.

Напечатанная 3D-модель человека. Выглядит круто.



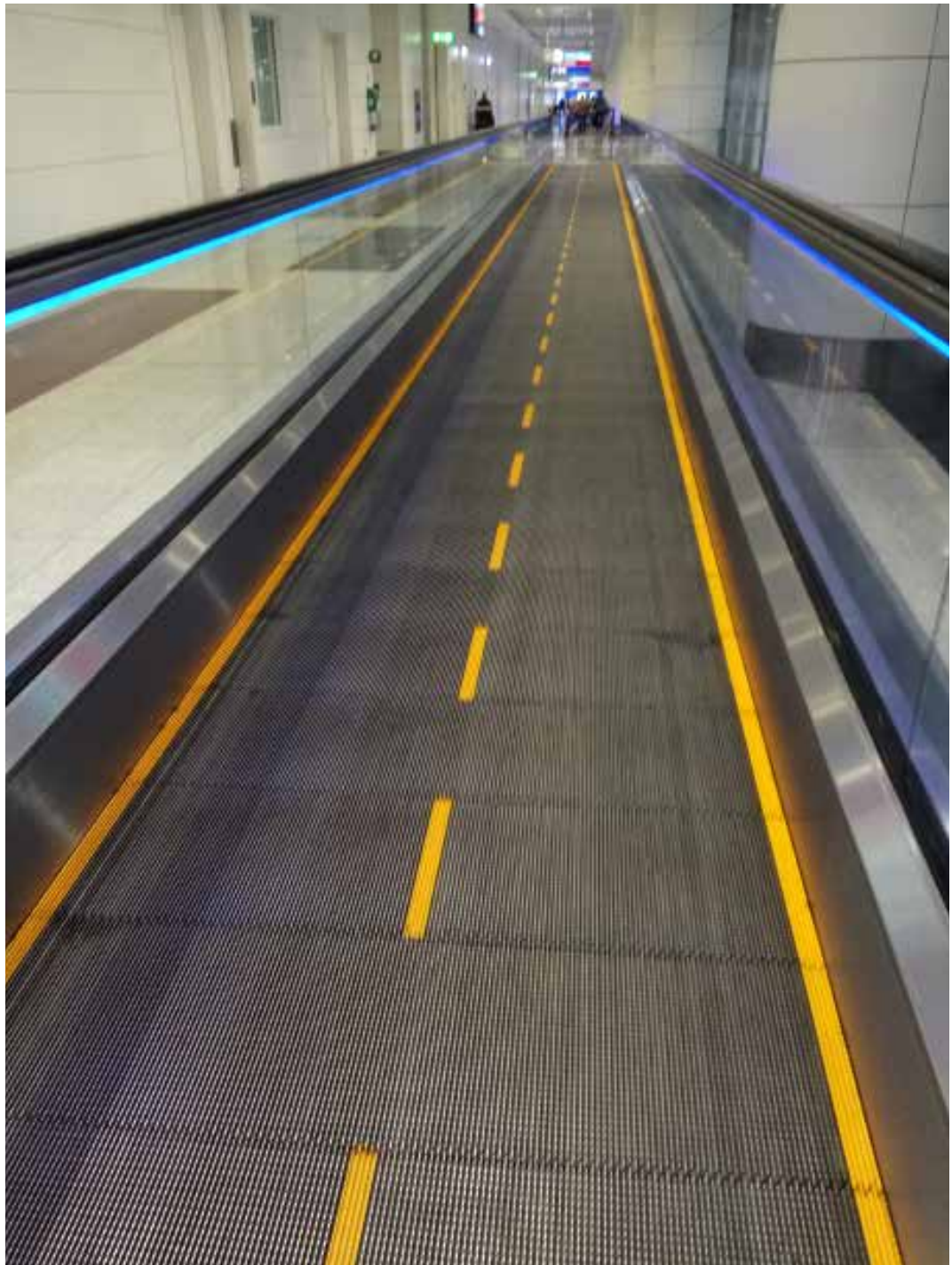
←

A good logo should retain identity when adapted to Arabic. The logo of the Turkish clothing brand KOTON withstood the adaptation thanks to two flowers instead of O. I think this example can be turned into a logo testing tool.

Хороший логотип должен сохранить идентичность при адаптации на арабский язык. Логотип турецкого бренда одежды KOTON выдержал адаптацию благодаря двум цветочкам вместо O. Думаю, этот пример можно превратить в инструмент тестирования логотипов на идентичность.



UAE / OAE



↑

Travelator with marking.

Траволатор с разметкой.



↑

You can buy yourself a more comfortable place for 100 dirhams right on the plane.

Прямо в самолете за 100 дирхам можно купить себе более комфортное место.

↑

A decent Arabic adaptation of the logo.

Достойная арабская адаптация логотипа.



←

Infographics shows us that subway car is separated into a male and female parts.

Инфографика сообщает, что вагон метро разделен на мужскую и женскую зоны.

Ukraine

Украина





←

Kiyv Airport. Funny cross-selling: in the clothing store they gave me a coupon "Get 2 beers at the price of 1".

Аэропорт Киева. Прикольный кросс-селлинг. В магазине одежды дали купон на 2 кружки пива по 1 цене.

Uruguay

Уругвай





Majestic details of an ordinary street.

Величественные детали обычной улицы.



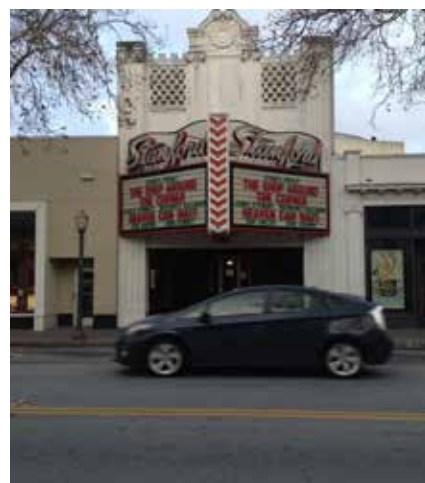
USA
США



→

A movie theater where they show only the movies from the eighties.

Кинотеатр, в котором показывают только старые ленты 80-х годов.



←

In toilets there are special urinals for children installed.

В туалетах установлены специальные писсуары для детей.



↓

Beautiful numbers on the signboard.

Прекрасные цифры на вывеске.



→

Heaven on earth exists. Most of Palo Alto consists of private houses.

Рай на земле существует. Большая часть Пало-Альто состоит из частных домов.



→

A postman's carriage.

*Повозка
почтальона.*

USA / CИЩA





*Beautiful bike parking.
Прекрасная
велопарковка.*



←

*At the store. A special
board that helps fold
things neatly.*

*В магазине.
Специальная доска
для того, чтобы
ровно складывать
вещи.*



↑

*Everywhere in Stanford there are poles with a
button to call for help.*

*По всему Стэнфорду расставлены столбы со
специальной кнопкой для вызова помощи.*



Beautiful table with rotating chairs.

Прекрасный столик с крутящимися стульями.



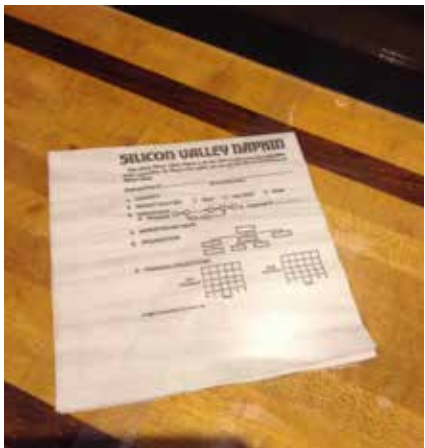
For some reason I was sure that Stanford University is a single building. It turned out that the whole city is a university, consisting of many buildings.

Почему-то был уверен, что Стэнфордский университет представляет собой одно здание. Оказалось, весь город и есть университет, состоящий из множества зданий.



Palo Alto is a very small city with rich experience in creating world IT companies. For example, at different times the first office of Facebook and PayPal payment system were located in this building.

Пало-Альто – совсем небольшой город с богатым опытом по созданию мировых IT-компаний. Например, в этом здании в разное время находились первый офис Facebook и платежной системы PayPal.



→

When the cash register is free, the light with the number is lit.

Когда освобождается касса, зажигается лампочка с номером.



↑

A step-by-step guide to planning a business on a napkin. A good symbol that conveys the spirit of the silicone valley.

Пошаговое руководство по планированию бизнеса на салфетке. Хороший символ, передающий дух силиконовой долины.



←

The trees seem to be processed in Photoshop.

Деревья как будто обработаны в фотошопе.



A device that hits the air with its feet. I did not understand why.

Устройство, которое бьет воздухом на ноги. Так и не понял для чего.



Hatches in San-Francisco are three times larger than the regular ones.

Люки в Сан-Франциско в 3 раза больше обычных.



A sign, indicating the end of the street.

Знак, показывающий конец улицы.





←

*Someone on a taxi.
Кто-то на такси.*



←

For children and people with disabilities, a separate phone is installed below the others.

Для детей и людей с ограниченными возможностями установлен отдельный телефон ниже остальных.



↑



←

Beautiful shape of the hatches.

Красивая форма люков.

From the color of the curbs, you can see, what type of transport is allowed to park.

Прямо на бордюрах цветом отмечено, транспорту какого типа разрешена парковка.



↑

*Beautiful doors.
Красивые двери.*



↑

*Lombard Street is absolutely a tourist place.
Tourists take pictures not only of descending cars,
but of themselves, descending in cars.*

Ломбард-стрит – абсолютно туристическое место. Туристы фотографируют не только спускающиеся машины, но и самих себя, спускающихся в машинах.



←

*Wedding.
Свадьба.*



↑

Tourists on segways. Cool business idea!

Туристы на сегвеях. Отличная бизнес-идея!

→

Some people use trolleybuses for transportation.

Кто-то передвигается на троллейбусах.



↑

Mini hotdogs. Not often I meet new fastfood.

Мини хот-доги. Редко встречаюсь с новым видом быстрой еды.



↑

Some use mini-cars.

Кто-то на мини-автомобилях.



USA / CIIIA



↑

Graffiti.

Γραφίτου.



↑

Firefighter car.

Пожарная машина.



←

*A spectacular
representative of an
urban landscape.*

*Эффектный
представитель
урбанистического
пейзажа.*



←

Policemen use bikes at the airport.

Полицейские в аэропорту перемещаются на велосипедах.



↑

A sign appears on the broken road surface.

На разбитом дорожном покрытии появляется знак.



←

By the door, that leads to the next train they put a plate.

У двери, которая ведет к следующему поезду, ставят табличку.



←

*Bridges between
the buildings are
beautiful.*

*Мосты между
зданиями прекрасны.*



Magnificent carved facade.

Великолепный резной фасад.



I love how public chairs “work” in the park. Everyone can put it anywhere, sit alone or with friends, side by side or opposite each other. I like them much more than benches.

Люблю, как общественные стулья «работают» в парке. Каждый может поставить куда угодно, сидеть один или с друзьями, рядом или напротив друг друга. Мне они нравятся намного больше, чем скамейки.



↑

Little flowers on the bike look very romantic.

Цветочки на велосипеде выглядят очень романтично.



↑

Bicycle parking.

Велопарковка.



↑

Beautiful sign.

Прекрасная вывеска.

→

*Sweaters for bottles:
warmth for all - hands
and bottle.*

*Свитеры для
бутылок - и рукам
тепло, и бутылке.*





A sign in the form of a huge package of Macy's store.

Вывеска в виде огромного пакета магазина Macy's.



Infographics in the style of an old elevator. An arrow goes up and down and shows the number of the floor.

Инфографика от старинного лифта. Стрелка, поднимаясь и опускаясь, указывает этаж.



Good decision. Once I bought a watch in New York, and I really liked it. But a couple of years later, in Baku, I lost them. Each time I looked automatically at my wrist and saw an empty hand. A few months later I bought the same watch, and I had a feeling that I did not lose anything.

Хорошее решение. Как-то я купил в Нью-Йорке часы, мне они очень нравились. Но через пару лет, в Баку, я их потерял. Каждый раз смотрел автоматически на часы и видел пустую руку. Через несколько месяцев купил такие же часы, и появилось ощущение, что я ничего не терял.



←

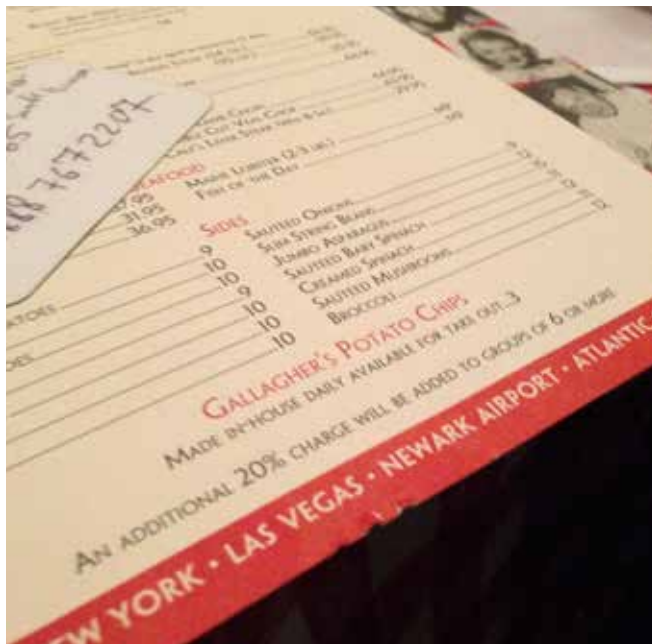
Interesting image of the human from the future. Who knows, maybe this was the real Doc Brown from "Back to the future".

Интересный образ человека из будущего. Кто знает, может быть, все-таки это и был док Браун из фильма «Назад в будущее».



↑

*Beautiful facade.
Великолепный фасад*



↑

Everything you need to know about an overseas menu.

Все, что нужно знать о заморском меню.



During unloading, a builder with a flag stops the movement of people.

Во время разгрузки строитель флагом останавливает движение людей.



Great decoration.

Классное оформление.



A big cat at the supermarket. Local celebrity, people take pictures with him.

Большой кот в супермаркете. Местная знаменитость, многие посетители фоткаются с ним.





Attracting client's attention by all means.

В борьбе за внимание клиента все средства хороши.



Thanks to the caps, the members of the tourist group recognize each other from afar in the crowd, and this helps to not get lost.

Благодаря кепкам члены туристической группы узнают друг друга издалека в толпе, и это помогает не потеряться.



The old cash register. The wow-objects like this surprise visitors of different offices.

Старый кассовый аппарат. Именно такие вау-объекты удивляют посетителей разных офисов.



Lots of Cannes Lions.

Много каннских львов.



A running track on the roof of an office building.

Беговая дорожка на крыше офисного здания.

USA / США



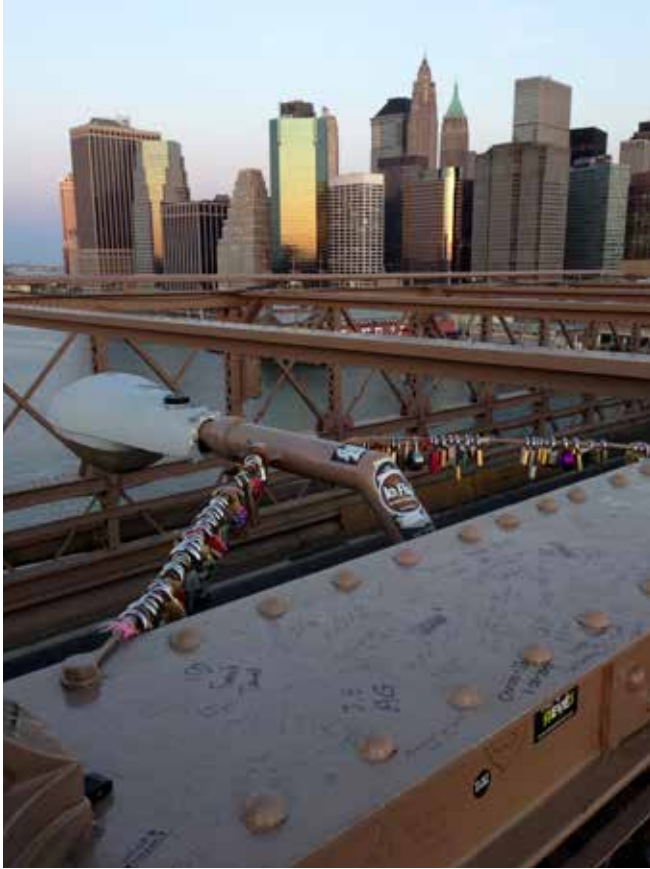
Own beer shop in the office of an advertising agency.

Собственная пивная в офисе рекламного агентства.



Beautiful typography.

*Прекрасная
типографика.*



I love the tradition with locks. The city's soul is composed with little things like that.

Люблю традицию с замками. Из таких вот мелочей и строится душа города.



Basketball ring in the middle of the road.

Баскетбольное кольцо посреди дороги.



If you accidentally found a bag of the brand Freigtag, you can report the find to its owner through the company's website.

Если вы случайно нашли сумку бренда Freigtag, вы можете сообщить о находке ее владельцу через сайт компании.





←

Wonderful solution – price list with perforation, which is easily comes off.

Отличное решение – ценник с перфорацией, который легко отрывается.



↑

Guitars; what can be more symbolic at Hard Rock Cafe?

Гитары. Что может быть символичнее в Hard Rock Cafe?



←

A piano on the street look amazing.

Пианино на улице смотрится круто.



↑

*Smile!
Улыбка!*



↑

So that cleaning of the bus doesn't take long there are trash bags near each seat.

Рядом с каждым сиденьем повесили мешочки для мусора, чтобы уборка автобуса не занимала много времени.



USA / США



The advertising agency office is located in the former church.

Офис рекламного агентства находится в бывшей церкви.



→

Excellent icon for a shower room at the JWT New York office.

Отличная иконка душевой для сотрудников в офисе JWT New York.



↑

Creative Director of Leo Burnett agency pours beer right in the middle of the day.

Креативный директор Лео Бурнет разливает пиво прямо в середине дня.



←

Every beer brand has its own branded tap.

У каждого пивного бренда свой фирменный кран.



USA / США

→

Good logo. It is immediately evident that the brand has a history and individuality. I think it's very difficult to come up with a story from scratch. The brand either has it, or not.

Хороший логотип. Сразу видно, что у бренда есть история и индивидуальность. Мне кажется, очень трудно придумать историю с нуля. Она либо есть у бренда, либо ее нет.



←

Before the takeoff, all toilets are closed on the latch, hidden under the sign.

До взлета все туалеты закрыты на щеколду, спрятанную под табличкой.



↑

Logo of the company that makes equipment for toilets.

Логотип компании, занимающейся оборудованием для туалетов.



→

Any pointer should appear at the time when the question where to go arises. And even better - before the question.

Любой указатель должен появляться в момент, когда возникает вопрос, куда идти. А еще лучше - до вопроса.



←

Funny announcement of a garage sale.

Прикольное объявление на гаражной распродаже.



←

There's only a facade left.

От дома остался один фасад.



A 5-liter bottle of water with a comfortable handle that does not cut the palm.

5-литровая бутылка воды с удобной ручкой, которая не режет ладонь.



Also a good budget solution, but hands are less comfortable.

Тоже неплохое бюджетное решение, но рукам менее комфортно.



Masterpiece +1! The letters signifying places in the plane are shown in perspective, so that it is clear where the place is relative to the window.

Шедевр +1! Буквы, обозначающие места в самолете, показаны в перспективе, чтобы было понятно, где находится место относительно окна.





←

We arrived at the "Garage Sale": on the appointed day all the residents of the district open their garages and sell unnecessary old things. We walk around the block and watch what people are selling. Almost for nothing, it's just to free the garage and chat with neighbors. A girl on a bicycle sells lemonade for \$1. "You offered lemonade to the misters?" - her mom asks. So children from childhood learn the basis of sales.

Приехали на «Гараж сейлс» – это когда в назначенный день все жители района открывают свои гаражи и продают ненужные старые вещи. Ходишь по кварталу и смотришь, что продают люди. Практически все за бесценок, просто чтобы освободить гараж и пообщаться с соседями. Девочка на велосипеде продает соседям лимонад за 1 доллар. «Ты предложила мистерам лимонад?» – спрашивает мама. Так детей с детства учат основам продаж.



←

A successful idea - the "two" resembles half of the heart.

Удачная находка – «двойка» похожа на половинку сердца.



↑

A message on the glass bottle. Usually there's a brand name there.

Сообщение на стеклянной бутылке. Обычно тут размещают логотипы.



The arrow pointing to the north is embedded in the letter N (North in English - North).

Стрелка, указывающая на север, внедрена в букву N (север по-английски - North).



Mosaic table.

Мозаичный столик.

USA / США



A social tool in the supermarket: someone leaves unnecessary small money, and later someone, who doesn't enough money, will use it. Next time this second person will put his own small money, because someone helped him. Thus a very important mechanism is launched, confirming the idea, that good comes back to you.

Социальный инструмент в супермаркете: кто-то оставляет ненужную мелочь, а кому-то не хватает денег и он воспользуется ею. В следующий раз и он поставит свою мелочь, потому что ему помог кто-то. Таким образом будет запущен очень важный механизм, подтверждающий идею, что добро возвращается.



Just to attract attention at the beer house.

Просто для привлечения внимания в пивной.

→

Subway. The flasher over the SOS-button is always on, so that passengers can ask for help at any time.

Метро. Мигалка над SOS-кнопкой всегда включена – чтобы пассажиры могли обратиться за помощью в любое время.



←

The regular temporary wall from the dictum was made funny with a minimum of effort: they just cut out circles on it.

Обычную временную стену из дикта сделали веселой, затратив минимум усилий: просто вырезали круги на ней.



At this size, any object becomes something you want a photo with.

При таком размере любой предмет превращается в объект, рядом с которым хочется сфотографироваться.



Successful involvement of visitors: each can compare their dimensions with a gorilla.

Удачное вовлечение посетителей: каждый может помериться габаритами с гориллой.



The feeder was placed near the viewing platform, so that the giraffe was closer to the visitors.

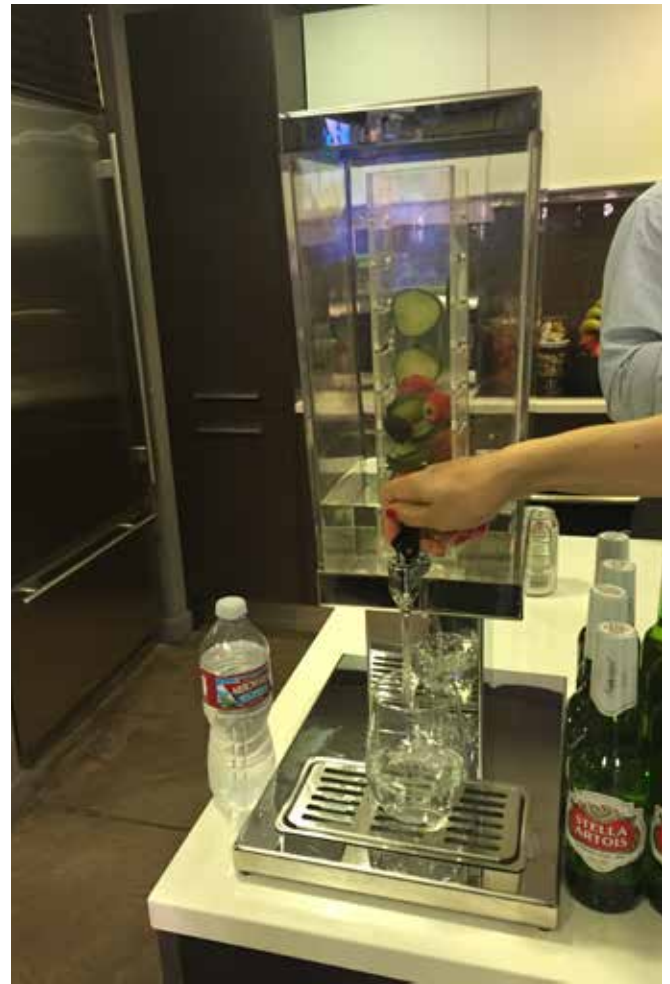
Кормушку разместили у смотровой площадки, чтобы жираф был поближе к посетителям.



↑

We realized that vodka is a proven tool for creating a virtual and augmented reality experience.

Осознали, что водка является проверенным инструментом для создания виртуальной и дополненной реальности.



↑



↑

Every city has a symbolic building. This is one of the symbols of San-Francisco.

В каждом городе есть здание-символ. Один из символов Сан Франциско.

→

A special tablet with a dial on which the worker puts the time of his return.

Специальная табличка с циферблатом, на котором работник выставляет время своего возвращения.



Glass dispenser for cucumber water. In one compartment water, in the other - cucumbers.

Стеклянный диспенсер для приготовления огуречной воды. В одном отсеке вода, в другом – огурцы.



USA / США



In the Apple Store, employees are required to wear blue jersey - everything else can serve as the expression of the seller's personality. A great way to show rebellious spirit of the brand.

В Apple Store сотрудники обязаны надевать синюю майку – все остальное может служить выражением индивидуальности продавца. Прекрасный способ показать бунтарский дух бренда.



Fonts on the building look beautiful.

Шрифты на здании смотрятся прекрасно.



I love individual products. Every book tells about the events on the date of your birth. Each date - a book. I was offered a book for my birthday - May 31.

Люблю индивидуальные проекты. Каждая книга рассказывает о событиях, связанных с датой твоего рождения. Каждой дате – своя книга. Мне подарили книгу на мой день рождения – 31 мая.



Good fonts.
I love fonts.
Вкусные цифры.
Обожаю шрифты.



Very convenient solution! Liquid soap, water and dryer in one sink.

Очень удобное решение! Жидкое мыло, вода и сушилка в одной раковине.



Coffee for the whole office: 3L package. Pouring is convenient.

Кофе на весь офис – 3-литровая упаковка. Наливать удобно.



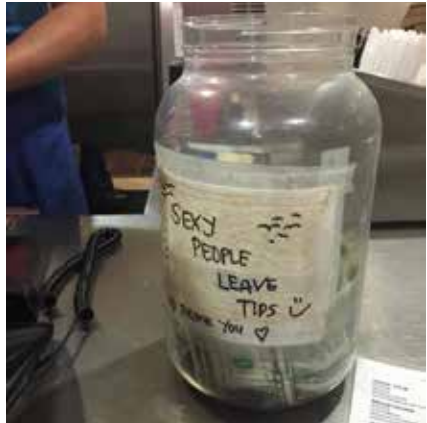
All studios where they shoot a weather forecast look the same: just green chromakey.

Все студии прогноза погоды в мире выглядят одинаково – просто зеленый хромакей.



This is how the news looks from the point of view of the presenter.

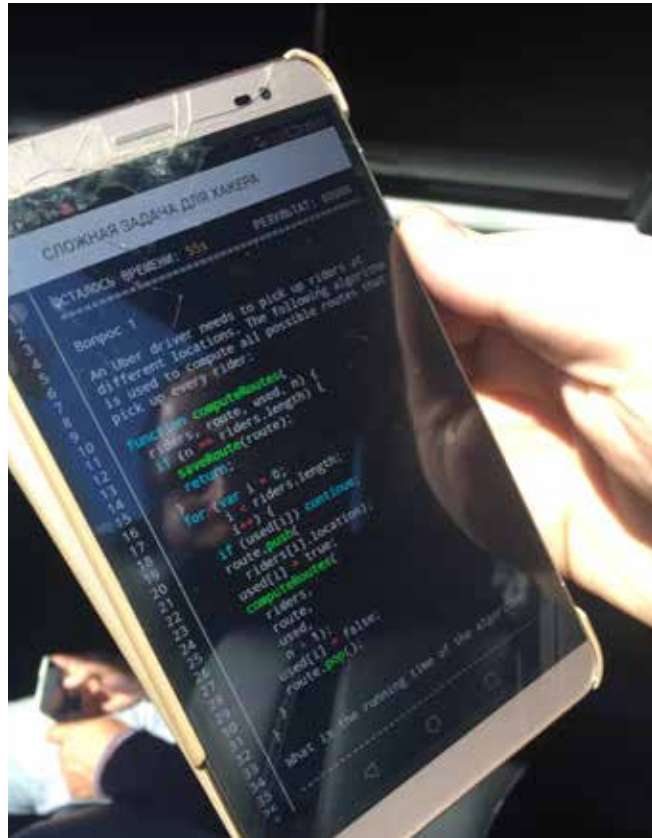
Вот так выглядят новости со стороны ведущего.



↑

Nice trick!

Ловкая манипуляция.



←

In San-Francisco while at UBER you can take the test for coder vacancy at UBER.

В Сан-Франциско во время поездки на UBER-такси можно пройти тест на вакансию кодера в самой компании UBER.



←

Yellow and red packaging - mustard and ketchup. One of the bright symbols of the US.

Желтая и красная упаковки – горчица и кетчуп. Один из ярких визуальных символов США.



←

A tradition of plates on the benches. As a sign of memory of a close person you can order a sign on a bench in the park for \$5000 - \$10,000.

Традиция табличек на скамейках. В знак памяти близкие человека могут заказать вот такую табличку на скамейке в парке за 5000 — 10000\$.



The user registers to get free wi-fi Internet, then the store tracks his movement through the trading room and analyzes his behavior.

Пользователь регистрируется для получения бесплатного wi-fi-интернета, после чего магазин отслеживает его движение по торговому залу и анализирует его поведение.



*Street art.
Стрит-арт.*



Massage chair in the meeting room. Each advertising agency seeks to surprise its customers. Hence the excitement filling the office with interesting things.

Массажное кресло в переговорной. Каждое рекламное агентство стремится удивить своих клиентов. Отсюда азарт к тому, чтобы «прокачать» офис интересными штуками.



↑

Never before have I seen a urinal, that isn't fastened to the wall but stands on its own legs.

Впервые вижу писсуар, который не крепится на стену, а стоит на своих ногах.

↓

Life strategy in one scheme.

Стратегия жизни в одной схеме.



←

The new bold logo of HP, consisting of 4 bands by Moving Brands agency. It's been put on the product for the first time, but only as a premium laptop logo. I wonder if this logo will eventually become the main one? Good luck to it, it is beautiful!

Новый смелый логотип hp, состоящий из 4-х полос (автор – агентство Moving Brands) впервые размещают на продукции. Правда, только как логотип премиум-ноутбука. Интересно, сможет ли этот логотип со временем стать основным? Удачи ему, он прекрасен!



↑

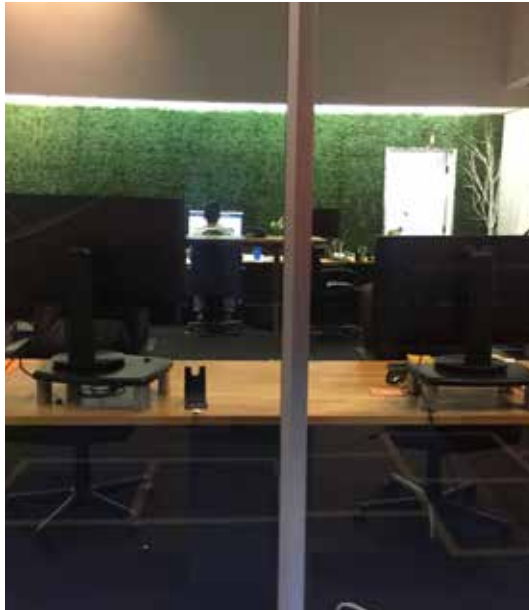
Automatic train inside the airport.

Автоматический поезд внутри аэропорта.



Once here lied Jack London. By the way, our compatriot professor Lotfi Zadeh also taught here.

Когда-то здесь вот так же лежал Джек Лондон. Кстати, здесь преподавал наш соотечественник – профессор Лотфи Заде.



Lawn on the wall looks refreshing.

Газон на стене смотрится освежающе.



Usual objects in an unusual context provoke surprise.

Обычные объекты в необычном контексте вызывают удивление.



←

Padlock is how you protect the cars from theft in Jersey.

Особенность защиты автомобилей от угона в Джерси – навесной замок



←

The most unusual decoration of the ceiling at a creative production agency Mad House. It's called "leave it as is".

Самое необычное оформление потолочного пространства в креативном и продакшен-агентстве Mad House. Называется «оставить как есть».



←

*Sink.
Умывальник.*



←

*A model worth of imitation. Street platform for charging phones
Образец, достойный подражания.
Уличная платформа для подзарядки телефонов.*



←

The feature of all bicycle locks in Manhattan: the thicker the chain, the better. Ideally, the thickness of the chain should correspond to the thickness of the frame.

Особенность всех велосипедных замков на Манхэттене: чем толще цепь, тем лучше. В идеале толщина цепи должна соответствовать толщине рамы.



↑

Globalization in action. On Manhattan street hatches are from India.

Глобализация в действии. На Манхэттене уличные люки сплошь из Индии.

↓

The most honest advertising press distribution in the USA.

Самое честное распространение рекламной прессы в США.



←

Repair in New York. Security measures first. Flags, helmets, protective masks.

Ремонт в Нью-Йорке. Меры безопасности прежде всего. Флаги, шлемы, защитные маски.



←

The Greek quarter in New York is must visit for all the font makers in the world. Some numbers on the houses are pure works of art.

Греческий квартал в Нью-Йорке — место, обязательное к посещению всех шрифтовиков мира. Некоторые номера домов — суть произведения искусства.

↑

The New York homeless are always provided with the highest quality footwear. I don't know what to call this phenomenon, but New Yorkers are constantly throwing away almost new shoes.

Нью-йоркские бездомные всегда обеспечены обувью самого высшего качества. Не знаю, как назвать этот феномен, но нью-йоркцы постоянно выбрасывают на помойку почти новую обувь.



↓

Brooklyn. Advertising in action. Everything for the divorce from \$399.

Бруклин. Реклама в действии. Развод под ключ от 399\$.

↑

Not worn shoes phenomenon on Manhattan.

Феномен неношенных ботинок на Манхэттене.

USA / США



←

Care for residents of the city and prevention from legal consequences, in action. Workers carefully tie all the details of the scaffolding with duct tape, so that no passer-by is injured.

Забота о жителях города и превенция от юридических последствий в действии. Рабочие аккуратно обвязывают скотчем все детали лесов, которые могут поранить прохожих.

↑

To give a good mood not only to yourself, but to others a wonderful skill. P. S. This is a sticker :)

Дарить отличное настроение не только себе, но и окружающим — замечательный навык. P. S. Это наклейка :)



←

A warning sign with a meaning is what makes you think, and not just slip your eye.

Предупреждающий знак со смыслом — то, что заставляет задуматься, а не просто скользнуть глазом.



↑

Wonderfully beautiful outline - graffiti style.

Удивительно красивый аутлайн-стиль граффити.



↑

Special paper bringing dog.

Специальная собака-газетнонос.

↓

Money from the air. Only 25 cents, and the machine on a fingerprint (!) shows the strength of your sexual energy.

Деньги из воздуха. Всего лишь 25 центов — и машина по отпечатку (!) пальца показывает силу твоей сексуальной энергии.



←

In the city of the world, local areas with a strong diaspora look the same as at home. Korean Quarter in New York. Nothing indicates that you are in the US.

В городе мира локальные районы с сильной диаспорой выглядят так же, как и на родине. Корейский квартал в Нью-Йорке. Ничто не указывает на то, что вы в США.



←

The main principle of the company: if it works and works well - why change it? Attributes of the modern American office.

Главный принцип компании: если оно работает и работает хорошо — зачем менять? Атрибуты современного американского офиса.





Vietnam

Вьетнам



Boats of unusual round shape for catching shrimp and arthropods. They are transported by motorboats to the fishing place, where the fisherman remains alone with the sea and fishing gear until in the late afternoon the motorboat takes him back to the port.

Лодки необычной круглой формы для ловли креветок и членистоногих. Транспортируются на моторных лодках к месту ловли, после чего рыбак остается один на один со стихией и рыбацким промыслом, пока, ближе к вечеру, моторная лодка не заберет его обратно в порт.

Credits

Art Director / Арт директор
Jeykhun Imanov Джейхун Иманов

Design and Layouting / Дизайн и верстка
Ruslan Fazlulov / Руслан Фазлулов
Vagif Imanov / Вагиф Иманов

Corrector / Корректурa
Olga Yakovleva / Ольга Яковлева
Leyla Miriyeva / Лейла Мириева
Fazilya Nazarli / Фазиля Назарли

Translation on English / Перевод на английский
Victoria Romanova / Виктория Романова